

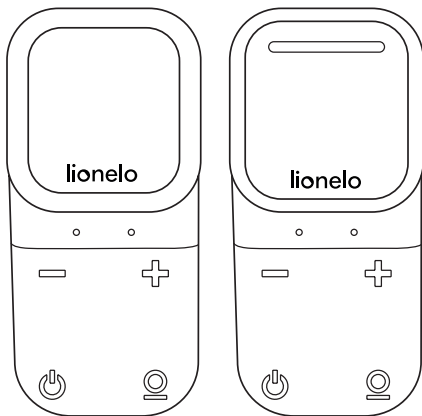
lionelo

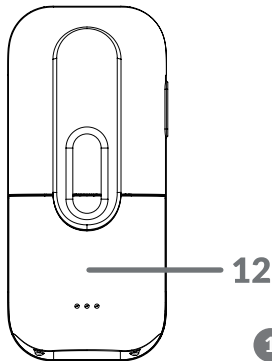
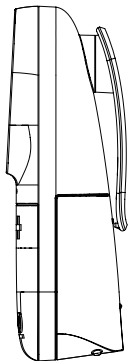
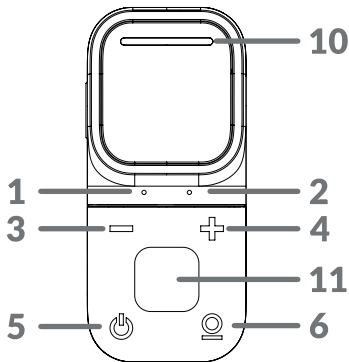
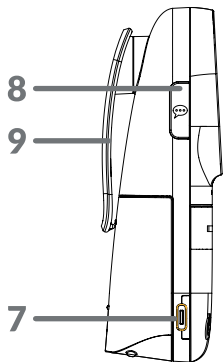
User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze

Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Manual de instruções
Οδηγίες χρήσης
Kasutusjuhend
Lietošanas instrukcija

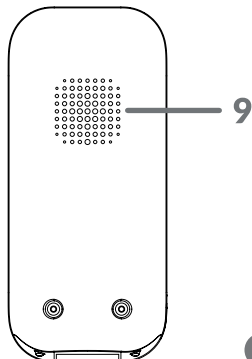
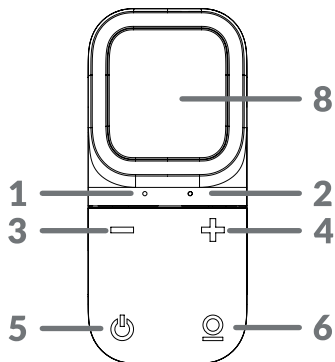
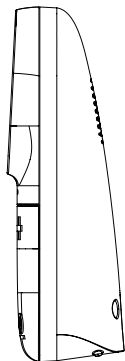
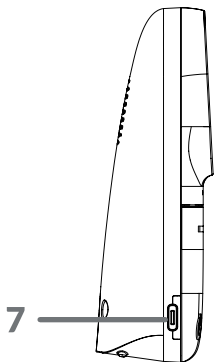
Babyline 2.2

Baby video monitor
Niania elektroniczna
Babyphone mit Kamera
Детский видеомонитор
Video baby monitor
Moniteur vidéo bébé
Vigilabebés
Videomonitor voor baby's
Vaikų vaizdo monitorius
Dětská elektronická chůva
Baba videomonitor
Monitor video pentru bebeluși
Babyvideomonitor
Babymonitor med video
Babyvideoovervågning
Lastenvideomonitori
Intercomunicador
Ηλεκτρονική νταντά
Elektroonline beebimonitor
Elektroniskā auklīte





1



Dear Customer!

If you have any comments or questions about the product you have purchased, contact us: **help@lionelo.com**

Manufacturer:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

Baby Unit:

Operating frequency range: 2402 MHz- 2480 MHz
RF output power: 0.58 dBm

Parent Unit:

Operating frequency range: 2402 MHz- 2480 MHz
RF output power: 5.34 dBm

IMPORTANT INFORMATION**NOTE**

1. Before using the product, read the instruction manual and keep it for future reference.
2. This device is not a toy. Do not allow children to play with it.
3. The receiver and transmitter are suitable for use in dry places only. Do not use on a wet surface. The transmitter must not be used outdoors.
4. Do not touch the product with wet hands.
5. If the product does not work as it should or has been dropped or flooded, contact the manufacturer's service department.
6. Do not remove the product yourself.
7. We recommend using the batteries included in the set.

8. We recommend using a 5.0V DC 1.0A power supply unit.
9. Do not place the product near a cooker or other heat sources.
10. The product must be installed by an adult.
11. Keep smaller pieces of the set away from the child.
12. An electronic nanny is not a substitute for proper parental care and attention.
13. Do not place the product and its cords in the playpen or within reach of the child.
Place them at least 1 m apart.
14. Do not place the product near water or a fire source.
15. Do not touch the plug contacts with sharp or metallic objects.
16. Do not use the device if the cable or plug is damaged.
17. To disconnect the appliance from the power supply grab the plug, not the cable.
18. If the appliance will not be used for an extended period of time, unplug it and remove the batteries.
19. Do not use the device if it starts to malfunction, overheat, becomes discolored or deformed, emits unusual sounds or smells, or if any other abnormal phenomena occur. In such cases, contact an authorized service center.
20. Do not use or leave the device in direct sunlight.

RECEIVER DESCRIPTION (to be placed next to the parent) fig. 1

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Microphone | 7. USB-C port |
| 2. Indicator light | 8. Talk Back button |
| 3. Volume button (lower) | 9. Rotating belt clip |
| 4. Volume button (louder) | 10. Visual intensity indicator. |
| 5. Power button ON / OFF | 11. Speaker |
| 6. Bedside lamp button | 12. Battery compartment |

TRANSMITTER DESCRIPTION (to be placed with the child) fig. 2

- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Microphone | 3. Volume button (lower) |
| 2. Indicator light | 4. Volume button (louder) |

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 5. Power button ON / OFF | 8. Bedside lamp panel |
| 6. Bedside lamp button | 9. Speaker |
| 7. USB-C port | |

INSTRUCTIONS FOR USE:

Note

Make sure the devices are placed on a flat and stable surface.

Powering up and switching on the electronic nanny receiver (fig.1)

NOTE: It is recommended to fully charge the device before first use

1. Insert the enclosed batteries into the battery compartment of the receiver (12, fig.1) then connect the plug of the cable to the device and the other end to the power source. Remember the correct polarity when inserting the batteries.
2. Press and hold the power button (5, fig.1) to switch on the receiver. The device will beep and the indicator light will flash, indicating that the device has entered pairing mode.
3. To switch off the receiver, press and hold the power button.

The receiver operates on battery and mains power. To continuously monitor your child, use both the battery and mains power at the same time. With the battery alone, the receiver can only operate wirelessly for a limited time.

Powering up and switching on the electronic nanny transmitter (fig.2)

1. Connect the power cord to the receiver and the other end to the power source.
2. The indicator light will illuminate red.
3. Press and hold the power button to switch on the transmitter.
4. The device will beep and the indicator light will alternately flash red and green, indicating that the device has entered pairing mode.
5. To switch off the transmitter, press and hold the power button.

OPERATION OF THE ELECTRONIC NANNY

Pairing the device

When the receiver and the electronic nanny transmitter are switched on, they will be automatically paired and the device will notify this with an audible signal.

If the device is not paired for 10 minutes, it will automatically exit pairing mode and switch off.

Setting up

Place the transmitter anywhere (e.g. on a table) and point it in the direction you want to monitor.

NOTE

Do not place the transmitter or cords in or within reach of the baby's cot (min. 1 metre distance), as there is a risk of injuring or strangling the child!

In case of sound interference, place the devices in a different location and make sure they are not near other electrical devices.

Range

The operating range of the electronic nanny is up to 400 metres outdoors or 70 metres indoors. Actual operating range may vary depending on ambient conditions and other interferences such as walls, doors and other obstacles.

Night light mode

To activate the night light on the transmitter, press the night light button (6, fig.1,2). The light can be activated and deactivated from both the transmitter and the receiver.

Speaking function

If you want to start a conversation with your child, press and hold the Talk Back button on the receiver (8, fig.1).

Volume control

During playback, press the - volume button to decrease the volume or the + volume button to increase.

Note

The default volume of the receiver is level 3 and the maximum volume is level 5. If the nanny emits a high-pitched squeaking sound during positioning, make sure that

the transmitter and receiver are more than 1 metre apart or turn down the volume of the parental unit.

When the volume reaches the minimum or maximum setting, the receiver emits two beeps with different tones.

RECEIVER ALARM SOUNDS

Low battery – Beeps twice every 10 minutes when the battery level is low.

Disconnection with transmitter – Double beep every 15 seconds when there is no connection between the transmitter and the receiver, or when the receiver is out of range of the transmitter.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
The indicator light is not illuminated.	Make sure the device is connected to the power supply, and has been started up. Remember the correct polarity when inserting the batteries.
Sound interference.	Unwanted sound may occur if the receiver is used at a distance of less than 1 metre from the transmitter. In this case: • Turn down the receiver volume, • Increase the distance between devices.
Problem with device pairing.	Ensure that the receiver and the transmitter are within range. Press and hold the on/off power button on both the receiver and the transmitter simultaneously for 8 seconds. Repeat the procedure two more times. If the problem persists, consult an authorised service centre.
The connection is broken.	Indoor use can be disrupted by factors such as thick walls or too many electronic devices.
The electronic nanny is not responding.	Reset the device by switching it off and on (during this time, the power cable should be disconnected and the batteries removed). If the problem persists, consult an authorised service centre.

Problem	Possible solution
No sound from the receiver.	Ensure that the devices are paired and that the volume level of the receiver is not too low.

Photos are for reference only, the actual appearance of the products may differ from that shown in the photos.

PL

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Nadajnik:

Zakres częstotliwości działania: 2402 MHz- 2480 MHz

Moc wyjściowa RF: 0.58 dBm

Odbiornik:

Zakres częstotliwości działania: 2402 MHz- 2480 MHz

Moc wyjściowa RF: 5.34 dBm

WAŻNE INFORMACJE

UWAGA

1. Przed użyciem produktu, przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość.
2. To urządzenie nie jest zabawką. Nie pozwól, aby dzieci się nim bawiły.

3. Odbiornik i nadajnik nadają się wyłącznie do użytku w suchych miejscach. Nie używaj na mokrej powierzchni. Nadajnika nie wolno używać na zewnątrz.
4. Nie dotykaj produktu mokrymi dłońmi.
5. Jeśli produkt nie działa tak jak powinien lub został upuszczony bądź zalany, należy skontaktować się z serwisem producenta.
6. Nie należy samodzielnie demontować produktu.
7. Zalecamy używania baterii dołączonych do zestawu.
8. Zalecamy używania zasilacza o parametrach 5.0V DC 1.0A .
9. Nie wolno umieszczać produktu w pobliżu kuchenki lub innych źródeł ciepła.
10. Montaż musi być przeprowadzony wyłącznie przez osobę dorosłą.
11. Mniejsze elementy zestawu trzymaj z dala od dziecka.
12. Niania elektroniczna nie zastępuje odpowiedniej troski i opieki rodzicielskiej.
13. Nie umieszczaj produktu i jego przewodów w kojcu lub w zasięgu dłoni dziecka. Umieść je w odległości co najmniej 1 m.
14. Nie umieszczaj produktu w pobliżu wody lub źródła ognia.
15. Nie dotykaj styków wtyczki ostrymi lub metalowymi przedmiotami.
16. Nie używaj urządzenia jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone.
17. Aby odłączyć urządzenie od prądu chwycić za wtyczkę, nie przewód.
18. Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy okres, odłącz je od prądu oraz wyjmij akumulatory.
19. Nie używaj urządzenia, gdy zaczyna wadliwie działać, nadmiernie się nagrzewa, pojawiają się na nim odbarwienia, wybrzuszenia, wydaje nienaturalne dźwięki, zapachy oraz gdy wystąpią inne nietypowe zjawiska. W takich przypadkach kontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
20. Nie używaj i nie pozostawiaj urządzenia na bezpośrednim słońcu.

OPIS ODBIORNIKA (umieszczany przy rodzicu) rys. 1

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Mikrofon | 3. Przycisk głośności (ciszej) |
| 2. Dioda sygnalizacyjna | 4. Przycisk głośności (głośniej) |

- | | |
|--------------------------------|---|
| 5. Przycisk zasilania ON / OFF | 9. Obrotowy zaczep do paska |
| 6. Przycisk lampki nocnej | 10. Wizualny wskaźnik natężenia dźwięku |
| 7. Port USB -C | 11. Głośnik |
| 8. Przycisk Talk Back | 12. Komora baterii |

OPIS NADAJNIKA (umieszczany przy dziecku) rys.2

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Mikrofon | 6. Przycisk lampki nocnej |
| 2. Dioda sygnalizacyjna | 7. Port USB-C |
| 3. Przycisk głośności (ciszej) | 8. Panel lampki nocnej |
| 4. Przycisk głośności (głośniej) | 9. Głośnik |
| 5. Przycisk zasilania ON / OFF | |

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

Uwaga

Upewnij się że urządzenia są umieszczone na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Zasilanie i włączenie odbiornika niani elektronicznej (rys.1)

UWAGA: Zaleca się pełne naładowanie urządzenia przed pierwszym użyciem

1. Włóż załączone akumulatory do komory baterii odbiornika (12, rys.1) następnie podłącz wtyczkę przewodu do urządzenia, a drugi koniec do źródła zasilania. Pamiętaj o prawidłowej polaryzacji przy wkładaniu akumulatorów.
2. Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (5, rys.1) aby włączyć odbiornik. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, a dioda sygnalizacyjna zacznie migać, wskazując na wejście w tryb parowania urządzenia.
3. Aby wyłączyć odbiornik, wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.

Odbiornik działa na zasilaniu akumulatorowym oraz sieciowym. Aby nieprzerwanie monitorować dziecko, należy korzystać jednocześnie z akumulatora i zasilania sieciowego. Z samym akumulatorem odbiornik może pracować bezprzewodowo tylko przez ograniczony czas.

Zasilanie i włączenie nadajnika niani elektronicznej (rys.2)

1. Podłącz przewód zasilający do odbiornika, a drugi koniec do źródła zasilania.
2. Dioda sygnalizacyjna zaświeci się na kolor czerwony.
3. Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć nadajnik.
4. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, a dioda sygnalizacyjna zacznie migać naprzemiennie na czerwono i zielono, wskazując na wejście w tryb parowania urządzenia.
5. Aby wyłączyć nadajnik, wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.

OBSŁUGA ELEKTRONICZNEJ NIANI

Parowanie urządzenia

Po włączeniu odbiornika oraz nadajnika niani elektronicznej zostaną one automatycznie sparowane, a urządzenie powiadomi to sygnałem dźwiękowym.

Jeśli urządzenie nie zostanie sparowane przez 10 minut, automatycznie wyjdzie z trybu parowania i wyłączy się.

Ustawienie

Umieść nadajnik w dowolnym miejscu (np. na stole) oraz skieruj w kierunku, który chcesz monitorować.

UWAGA

Nie umieszczaj nadajnika lub przewodów w łóżeczku dziecka lub w jego zasięgu (min. 1 metr odległości), ponieważ istnieje ryzyko zranienia lub uduszenia dziecka!

W przypadku zakłóceń dźwięku, należy umieścić urządzenia w innym miejscu oraz upewnić się, że nie znajdują się w pobliżu innych urządzeń elektrycznych.

Zasięg

Zasięg działania elektronicznej niani wynosi do 400 metrów na zewnątrz lub 70 metrów w pomieszczeniach. Rzeczywisty zasięg działania może się różnić w zależności od warunków otoczenia i innych zakłóceń, takich jak ściany, drzwi i inne przeszkody.

Tryb lampki nocnej

Aby uruchomić lampkę nocną na nadajniku, należy nacisnąć przycisk lampki nocnej (6, rys.1,2). Lampkę można uruchomić oraz wyłączyć zarówno z poziomu nadajnika, jak i odbiornika.

Funkcja mówienia

W przypadku gdy chcemy rozpocząć rozmowę z dzieckiem, wciśnij oraz przytrzymaj przycisk Talk Back na odbiorniku (8, rys.1).

Regulacja głośności

W czasie odtwarzania, wciśnij przycisk głośności –, aby zmniejszyć natężenie dźwięku lub przycisk głośności +, aby zwiększyć.

Uwaga

Domyślna głośność odbiornika to poziom 3, a maksymalna głośność to poziom 5. Jeśli podczas pozycjonowania niania emituje wysoki, piszczący dźwięk upewnij się, że nadajnik i odbiornik znajdują się w odległości większej niż 1 metr od siebie lub zmniejsz głośność jednostki rodzicielskiej.

Gdy głośność osiągnie ustawienie minimalne lub maksymalne, odbiornik wyemituje dwa sygnały dźwiękowe o różnym tonie.

DŹWIĘKI ALARMÓW ODBIORNIKA

Niski poziom naładowania baterii — Sygnał dźwiękowy emitowany dwukrotnie co 10 minut, gdy poziom naładowania baterii jest niski.

Rozłączenie z nadajnikiem - Podwójny sygnał dźwiękowy co 15 sekund, gdy nie ma połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem, lub gdy odbiornik jest poza zasięgiem nadajnika.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Dioda LED się nie świeci.	Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do zasilania, oraz zostało uruchomione. Pamiętaj o prawidłowej polaryzacji przy wkładaniu akumulatorów.
Zakłócenia dźwięku.	Niepożądany dźwięk może pojawić się w przypadku używania odbiornika w odległości mniejszej niż 1 metr od nadajnika. W takim przypadku: • Zmniejsz głośność odbiornika, • Zwiększ dystans pomiędzy urządzeniami.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Problem z parowaniem urządzenia.	Upewnij się, że odbiornik oraz nadajnik znajdują się w zasięgu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania zasilania jednocześnie na odbiorniku oraz nadajniku przez 8 sekund. Powtórz procedurę jeszcze dwa razy. W przypadku nieustąpienia problemu skonsultuj się autoryzowanym z serwisem.
Połączenie jest zrywane.	Użytkowanie wewnątrz budynku może zostać zakłócone przez czynniki takie jak grube ściany lub zbyt wiele urządzeń elektronicznych.
Niania elektroniczna nie odpowiada.	Zresetuj urządzenie poprzez wyłączenie oraz włączenie (w tym czasie kabel zasilający powinien zostać odłączony a akumulatory wyciągnięte). W przypadku nieustąpienia problemu skonsultuj się autoryzowanym z serwisem.
Brak dźwięku z odbiornika.	Upewnij się, że urządzenia są sparowane, a poziom głośności odbiornika nie jest zbyt niski.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może się różnić od prezentowanego na zdjęciach.

DE

Sehr geehrte(r) Kunde(in),

wenn Sie Anmerkungen oder Fragen zum gekauften Produkt haben, kontaktieren Sie uns bitte unter folgender E-Mail-Adresse: help@lionelo.com

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Babyeinheit:

Betriebsfrequenzbereich: 2402 MHz- 2480 MHz

HF-Ausgangsleistung: 0.58 dBm

Elterneinheit:

Betriebsfrequenzbereich: 2402 MHz- 2480 MHz

HF-Ausgangsleistung: 5.34 dBm

WICHTIGE INFORMATIONEN**ACHTUNG**

1. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie die Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.
2. Das Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie die Kinder nicht damit spielen.
3. Der Empfänger und der Sender sind nur für den Einsatz in trockenen Räumen geeignet. Verwenden Sie sie nicht auf einer nassen Oberfläche. Der Sender darf nicht im Freien verwendet werden.
4. Berühren Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen.
5. Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen oder in Kontakt mit Wasser geraten ist, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
6. Nehmen Sie das Produkt nicht selbst auseinander.
7. Wir empfehlen die Verwendung der mitgelieferten Batterien.
8. Wir empfehlen die Verwendung eines 5,0 V DC 1,0 A-Netzteils.
9. Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe eines Herdes oder anderer Wärmequellen.
10. Die Montage darf ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
11. Halten Sie kleinere Teile des Sets von Kindern fern.
12. Ein Babyphone ist kein Ersatz für die richtige elterliche Fürsorge und Aufmerksamkeit.
13. Legen Sie das Produkt und seine Kabel nicht in das Laufgitter oder in die Reichweite des Kindes. Stellen Sie es in einem Abstand von mindestens 1 m auf.
14. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser oder einer Feuerquelle auf.

15. Berühren Sie die Kontaktelemente des Steckers nicht mit scharfen oder metallischen Gegenständen.
16. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
17. Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
18. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, trennen Sie es vom Stromnetz und nehmen Sie die Batterien heraus.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Fehlfunktionen zeigt, übermäßig heiß wird, Verfärbungen oder Beulen aufweist, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche verursacht oder andere ungewöhnliche Erscheinungen auftreten. In solchen Fällen wenden Sie sich an den autorisierten Service.
20. Verwenden oder lassen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht.

BESCHREIBUNG DES EMPFÄNGERS (in der Nähe des Elternteils angebracht) Abb. 1

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Mikrofon | 7. USB-C-Anschluss |
| 2. LED-Anzeige | 8. Talk-Back-Taste |
| 3. Lautstärketaste (leiser) | 9. Drehbarer Gürtelclip |
| 4. Lautstärketaste (lauter) | 10. Visuelle Lautstärkeanzeige |
| 5. Einschalttaste ON / OFF | 11. Lautsprecher |
| 6. Nachtlchtaste | 12. Batteriefach |

BESCHREIBUNG DES SENDERS (in der Nähe des Kindes angebracht) Abb.2

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Mikrofon | 6. Taste für Nachtlcht |
| 2. LED-Anzeige | 7. USB-C Anschluss |
| 3. Lautstärketaste (leiser) | 8. Paneel für Nachtlcht |
| 4. Lautstärketaste (lauter) | 9. Lautsprecher |
| 5. Einschalttaste ON / OFF | |

BETRIEBSANLEITUNG:

Hinweis

Achten Sie darauf, dass die Geräte auf einer ebenen und stabilen Fläche stehen.

Einschalten des Empfängers des Babyphones (Abb.1)

HINWEIS: Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.

1. Legen Sie die beiliegenden Batterien in das Batteriefach des Empfängers ein (12, Abb.1), dann schließen Sie den Stecker des Kabels an das Gerät und das andere Ende an die Stromquelle an. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
2. Halten Sie die Einschalttaste (5, Abb.1) gedrückt, um den Empfänger einzuschalten. Das Gerät gibt einen Signalton ab und die LED-Anzeige blinkt, was anzeigt, dass das Gerät in den Kopplungsmodus übergegangen ist.
3. Um den Empfänger auszuschalten, halten Sie die Einschalttaste gedrückt.

Der Empfänger wird sowohl mit Batterien als auch mit Netzstrom betrieben. Um Ihr Baby kontinuierlich zu überwachen, sollten Sie sowohl die Batterie als auch die Netzstromversorgung gleichzeitig verwenden. Mit der Batterie allein kann der Empfänger nur für eine begrenzte Zeit kabellos arbeiten.

Einschalten des Senders des Babyphones (Abb.2)

1. Schließen Sie das Netzkabel an den Empfänger und das andere Ende an die Stromquelle an.
2. Die LED-Anzeige leuchtet rot auf.
3. Drücken und halten Sie die Einschalttaste, um den Sender einzuschalten.
4. Das Gerät gibt einen Signalton ab und die LED-Anzeige blinkt abwechselnd rot und grün, was anzeigt, dass das Gerät in den Kopplungsmodus übergegangen ist.
5. Um den Sender auszuschalten, halten Sie die Einschalttaste gedrückt.

BETRIEB DES BABYPHONES

Kopplung des Geräts

Beim Einschalten des Empfängers und des Senders des Babyphones werden diese automatisch gekoppelt und das Gerät meldet dies mit einem akustischen Signal.

Wenn das Gerät nicht innerhalb von 10 Minuten gekoppelt wird, verlässt es automatisch den Kopplungsmodus und schaltet sich aus.

Ausrichtung

Stellen Sie den Sender an einer beliebigen Stelle (z. B. auf einem Tisch) auf und richten Sie ihn in die Richtung, die Sie überwachen möchten.

HINWEIS

Legen Sie den Sender oder die Kabel nicht in das Babybett oder in Reichweite des Babys (mind. 1 Meter Abstand), da Verletzungs- oder Erstickungsgefahr für das **Baby besteht!**

Stellen Sie die Geräte im Falle von Tonstörungen an einem anderen Ort auf und achten Sie darauf, dass sie nicht in der Nähe anderer elektrischer Geräte stehen.

Reichweite

Die Reichweite des Babyphones beträgt bis zu 400 Meter im Freien oder 70 Meter in geschlossenen Räumen. Die tatsächliche Reichweite kann je nach Umgebungsbedingungen und anderen Störfaktoren wie Wänden, Türen und anderen Hindernissen variieren.

Nachtlichtmodus

Um das Nachtlicht am Sender zu aktivieren, drücken Sie die Nachtlichttaste (6, Abb.1, 2). Das Licht kann sowohl vom Sender als auch vom Empfänger aus ein- und ausgeschaltet werden.

Sprechfunktion

Wenn Sie ein Gespräch mit Ihrem Kind beginnen möchten, halten Sie die Talk-Back-Taste am Empfänger gedrückt (8, Abb. 1).

Lautstärkeregelung

Drücken Sie während der Wiedergabe die Lautstärketaste –, um die Lautstärke zu verringern, oder die Lautstärketaste +, um sie zu erhöhen.

Hinweis

Die Standardlautstärke des Empfängers ist Stufe 3 und die maximale Lautstärke ist

Stufe 5. Wenn das Babyphone bei der Positionierung einen hohen Quietschton von sich gibt, stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger mehr als 1 Meter voneinander entfernt sind oder verringern Sie die Lautstärke des Empfängers.

Wenn die Lautstärke die Minimal- oder Maximaleinstellung erreicht, gibt der Empfänger zwei Pieptöne mit unterschiedlichen Tönen ab.

ALARMTÖNE DES EMPFÄNGERS

Niedriger Batteriestand - Zweimaliger Signalton alle 10 Minuten, wenn der Batteriestand niedrig ist.

Sender getrennt - Doppelter Signalton alle 15 Sekunden, wenn keine Verbindung zwischen Sender und Empfänger besteht oder wenn sich der Empfänger außerhalb der Reichweite des Senders befindet.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Lösungsmöglichkeiten
Die LED leuchtet nicht.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen und eingeschaltet ist. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
Tonverzerrung.	Wenn der Empfänger näher als 1 Meter vom Sender entfernt verwendet wird, kann es zu unerwünschten Geräuschen kommen. In diesem Fall: • Reduzieren Sie die Lautstärke des Empfängers, • Erhöhen Sie den Abstand zwischen den Geräten.
Problem bei der Gerätekopplung.	Stellen Sie sicher, dass sich Empfänger und Sender in Reichweite befinden. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste am Empfänger und am Sender gleichzeitig 8 Sekunden lang gedrückt. Wiederholen Sie den Vorgang noch zweimal. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
Die Verbindung ist unterbrochen.	Die Nutzung in Innenräumen kann durch Faktoren wie dicke Wände oder zu viele elektronische Geräte gestört werden.

Fehler	Lösungsmöglichkeiten
Das Babyphone antwortet nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück, indem Sie es aus- und wieder einschalten (während dieser Zeit sollte das Netzkabel abgezogen und die Batterien aus dem Gerät entfernt werden). Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
Kein Ton vom Empfänger.	Stellen Sie sicher, dass die Geräte gekoppelt sind und die Lautstärke des Empfängers nicht zu niedrig ist.

Die Fotos dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den Abbildungen abweichen.

RU

Дорогой клиент!

Если у вас есть какие-либо комментарии или вопросы по поводу приобретенного товара, пожалуйста, свяжитесь с нами: **help@lionelo.com**

Производитель:

BrandLine Group Sp. z o.

Ул.А. Кренглевского 1, 61-248 Познань, Польша

Блок ребенка:

Диапазон рабочей частоты: 2402 MHz- 2480 MHz

Мощность ВЧ выхода: 0.58 dBm

Родительский блок:

Диапазон рабочей частоты: 2402 MHz- 2480 MHz

Мощность ВЧ выхода: 5.34 dBm

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ВНИМАНИЕ

1. Перед использованием продукта прочтите руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.
2. Это устройство не игрушка. Не позволяйте детям играть с ним.
3. Приемник и передатчик предназначены только для использования в сухих местах. Не используйте на мокрой поверхности. Передатчик нельзя использовать на улице.
4. Не прикасайтесь к изделию мокрыми руками.
5. Если изделие не работает должным образом, его уронили или затопили, обратитесь в сервисный центр производителя.
6. Не разбирайте изделие самостоятельно.
7. Рекомендуем использовать батарейки, входящие в комплект.
8. Мы рекомендуем использовать источник питания с параметрами 5,0 В постоянного тока, 1,0 А.
9. Не размещайте изделие рядом с плитой или другими источниками тепла.
10. Установку должен выполнять только взрослый.
11. Держите мелкие детали набора подальше от ребенка.
12. Электронная няня не заменяет должной родительской заботы и внимания.
13. Не размещайте изделие и его шнуры в манеже или в местах, доступных для детей. Размещайте их на расстоянии не менее 1 м друг от друга.
14. Не размещайте изделие рядом с водой или огнем.
15. Не прикасайтесь к контактам вилки острыми или металлическими предметами.
16. Не используйте устройство, если шнур или вилка повреждены.
17. Чтобы отключить устройство, держитесь за вилку, а не за шнур.
18. Если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени, отключите его от источника питания и извлеките батарейки.
19. Не используйте устройство, если оно начинает работать некорректно, чрезмерно нагревается, появляются изменения цвета, вздутия, издаёт

необычные звуки или запахи, либо проявляются другие нетипичные явления.

В таких случаях обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

20. Не используйте и не оставляйте устройство под прямыми солнечными лучами.

ОПИСАНИЕ ПРИЕМНИКА (размещается рядом с родителем) Рис. 1

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Микрофон | 7. Порт USB-C |
| 2. Сигнальный диод | 8. Кнопка «Ответить» |
| 3. Кнопка громкости (тише) | 9. Поворотный зажим для ремня. |
| 4. Кнопка громкости (громче) | 10. Визуальный индикатор |
| 5. Кнопка включения/выключения | интенсивности звука |
| питания | 11. Громкоговоритель |
| 6. Кнопка ночника. | 12. Батарейный отсек. |

ОПИСАНИЕ ПЕРЕДАТЧИКА (размещается рядом с ребенком) Рис.2

- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| 1. Микрофон | питания. |
| 2. Сигнальный диод | 6. Кнопка ночника. |
| 3. Кнопка громкости (тише) | 7. Порт USB-C |
| 4. Кнопка громкости (громче) | 8. Панель ночника. |
| 5. Кнопка включения/выключения | 9. Громкоговоритель |

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

Внимание

Убедитесь, что устройства расположены на плоской и устойчивой поверхности.

Питание и включение приемника радионяни (рис. 1)

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед первым использованием рекомендуется полностью зарядить устройство.

1. Вставьте входящие в комплект батарейки в батарейный отсек приёмника (12, рис. 1), затем подключите вилку кабеля к устройству, а другой конец —

- к источнику питания. Не забывайте соблюдать правильную полярность при установке батареек.
2. Нажмите и удерживайте кнопку питания (5, рис. 1), чтобы включить ресивер. Устройство подаст звуковой сигнал, и индикатор замигает, указывая на то, что устройство вошло в режим сопряжения.
 3. Чтобы выключить ресивер, нажмите и удерживайте кнопку питания.

Приемник работает от аккумулятора и сети. Чтобы постоянно следить за своим ребенком, используйте одновременно батарею и питание от сети переменного тока. Имея только аккумулятор, приемник может работать без проводов только ограниченное время.

Питание и включение передатчика радионяни (рис.2)

1. Подключите шнур питания к приемнику, а другой конец — к источнику питания.
2. Световой индикатор загорится красным.
3. Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы включить передатчик.
4. Устройство издаст звуковой сигнал, а индикатор будет попеременно мигать красным и зеленым, указывая на то, что устройство вошло в режим сопряжения.
5. Чтобы выключить передатчик, нажмите и удерживайте кнопку питания.

РАБОТА ЭЛЕКТРОННОЙ НЯНИ

Сопряжение вашего устройства

После включения приемника и передатчика радионяни они автоматически соединятся и устройство оповестит вас звуковым сигналом.

Если устройство не будет сопряжено в течение 10 минут, оно автоматически выйдет из режима сопряжения и выключится.

Параметр

Разместите передатчик где угодно (например, на столе) и направьте его в том направлении, в котором вы хотите отслеживать.

ВНИМАНИЕ

Не размещайте передатчик или кабели в детской кроватке или в пределах досягаемости.

(расстояние мин. 1 метр), так как существует опасность травмирования или **удушья ребенка!**

В случае звуковых помех переместите устройства и убедитесь, что они не находятся рядом с другими электрическими устройствами.

Прием

Радиус действия радионяни составляет до 400 метров на открытом воздухе или 70 метров в помещении. Фактический рабочий диапазон может варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и других помех, таких как стены, двери и другие препятствия.

Режим ночного освещения

Для включения ночника на передатчике нажмите кнопку ночника (6, рис. 1, 2). Лампу можно включать и выключать как с передатчика, так и с приемника.

Функция разговора

Если вы хотите начать разговор с ребенком, нажмите и удерживайте кнопку Talk Back на трубке (8, рис.1).

Контроль громкости

Во время воспроизведения нажмите кнопку громкости – для уменьшения громкости или кнопку громкости + для увеличения громкости.

Внимание

Громкость приемника по умолчанию — уровень 3, а максимальная громкость — уровень 5. Если при позиционировании радионяни издает пронзительный скрипучий звук, убедитесь, что передатчик и приемник находятся на расстоянии более 1 метра друг от друга, или уменьшите громкость родительского блока.

Когда громкость достигнет минимального или максимального значения, приемник издаст два звуковых сигнала разного тона.

ЗВУКИ СИГНАЛИЗАЦИИ ПРИЕМНИКА

Низкий заряд батареи — подает звуковой сигнал дважды каждые 10 минут, когда батарея разряжена.

Отключение передатчика — двойной звуковой сигнал каждые 15 секунд, когда нет соединения между передатчиком и приемником или когда приемник находится вне зоны действия передатчика.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможное решение
Светодиод не загорается.	Убедитесь, что устройство подключено к источнику питания и включено. Не забывайте соблюдать правильную полярность при установке батареек.
Искажение звука.	Нежелательный звук может возникнуть при использовании приемника на расстоянии менее 1 метра от передатчика. В этом случае: • Уменьшите громкость ресивера, • Увеличьте расстояние между устройствами.
Проблема с сопряжением устройств.	Убедитесь, что приемник и передатчик находятся в пределах досягаемости. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения питания на приемнике и передатчике одновременно в течение 8 секунд. Повторите процедуру еще два раза. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Соединение разорвано.	Использование в помещении может быть затруднено такими факторами, как толстые стены или слишком большое количество электронных устройств.
Радионяня не отвечает.	Выполните перезагрузку устройства, выключив и включив его (за это время следует отсоединить кабель питания и вынуть аккумуляторы). Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Проблема	Возможное решение
Нет звука в ресивере.	Убедитесь, что устройства сопряжены и громкость ресивера не слишком низкая.

Фотографии носят ознакомительный характер, реальный вид товара может отличаться от представленного на фотографиях.

IT

Gentili Clienti!

In caso di qualsiasi domanda o osservazione relativa al prodotto acquistato, contattateci all'indirizzo: **help@lionelo.com**

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Unità bambino:

Gamma di frequenza operativa: 2402 MHz- 2480 MHz
Potenza di uscita RF: 0.58 dBm

Unità genitore:

Gamma di frequenza operativa: 2402 MHz- 2480 MHz
Potenza di uscita RF: 5.34 dBm

INFORMAZIONI IMPORTANTI

ATTENZIONE

1. Prima di usare il prodotto, prendere visione del manuale d'uso e conservarlo per riferimenti futuri.

2. Questo dispositivo non è un giocattolo. Non lasciare che i bambini ci giochino.
 3. Il ricevitore e il trasmettitore sono adatti solo per l'uso in luoghi asciutti. Non usare su superfici bagnate. Il trasmettitore non deve essere utilizzato all'aperto.
 4. Non toccare il prodotto con le mani bagnate.
 5. Se il prodotto non funziona come dovrebbe o è caduto o allagato, contattare il servizio di assistenza del produttore.
 6. Non smontare il prodotto in autonomia.
 7. Si raccomanda di usare le batterie in dotazione.
 8. Si raccomanda di usare un alimentatore con i parametri 5.0V DC 1.0A.
 9. Non posizionare il prodotto in prossimità di fornelli o altre fonti di calore.
 10. Il montaggio del prodotto deve essere effettuato solo da un adulto.
 11. Tenere gli elementi più piccoli del kit lontano dal bambino.
 12. Il baby monitor elettronico non sostituisce le cure e le attenzioni dei genitori.
 13. Non posizionare il prodotto e i suoi cavi nel box o alla portata del bambino. Posizionarli ad almeno 1 m di distanza.
1. Non posizionare il prodotto in prossimità di acqua o di fonti di fuoco.
 2. Non toccare i contatti della spina con oggetti taglienti o metallici.
 3. Non utilizzare il dispositivo se il cavo o la spina sono danneggiati.
 4. Per scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica, afferrare la spina e non il cavo.
 5. In caso di mancato utilizzo del dispositivo per il periodo di tempo prolungato, scollegarlo dall'alimentazione elettrica e rimuovere le batterie.
 6. Non utilizzare il dispositivo se inizia a funzionare in modo anomalo, si surriscalda, presenta scolorimenti o rigonfiamenti, emette odori o rumori insoliti, o se si verificano altri fenomeni anomali. In tali casi, contattare un centro assistenza autorizzato.
 7. Non utilizzare né lasciare il dispositivo esposto alla luce diretta del sole.

DESCRIZIONE DEL RICEVITORE (posizionato in prossimità del genitore) fig. 1

- | | |
|------------------|--|
| 1. Microfono | 3. Pulsante volume (abbassa il volume) |
| 2. Spia luminosa | 4. Pulsante volume (alza il volume) |

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 5. Pulsante di accensione ON / OFF | 9. Clip da cintura girevole |
| 6. Pulsante luce notturna | 10. Spia visiva del volume. |
| 7. Porta USB-C | 11. Altoparlante |
| 8. Pulsante Talk Back | 12. Vano batterie |

DESCRIZIONE DEL TRASMETTITORE (posizionato in prossimità del bambino) fig. 2

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Microfono | 6. Pulsante luce notturna |
| 2. Spia luminosa | 7. Porta USB-C |
| 3. Pulsante volume (abbassa il volume) | 8. Pannello luce notturna |
| 4. Pulsante volume (alza il volume) | 9. Altoparlante |
| 5. Pulsante di accensione ON / OFF | |

ISTRUZIONI PER L'USO:

Attenzione

Assicurarsi che i dispositivi siano posizionati su una superficie piana e stabile.

Alimentazione e accensione del ricevitore del baby monitor elettronico (fig. 1)

ATTENZIONE: Si raccomanda di caricare completamente il dispositivo prima del primo utilizzo.

1. Inserire le batterie in dotazione nel vano batterie del ricevitore (12, fig.1), quindi collegare la spina del cavo al dispositivo e l'altra estremità alla fonte di alimentazione. Ricordarsi di rispettare la corretta polarità in fase dell'inserimento delle batterie.
2. Premere e tenere premuto il tasto di accensione (5, fig. 1) per accendere il ricevitore. Il dispositivo emette un segnale acustico e la spia luminosa inizia a lampeggiare, indicando che il dispositivo è in modalità di accoppiamento.
3. Per spegnere il ricevitore, premere e tenere premuto il tasto di accensione.

Il ricevitore funziona a batteria ricaricabile e a rete. Per monitorare continuamente il bambino, utilizzare contemporaneamente la batteria ricaricabile e l'alimentazione di rete. Con la sola batteria, il ricevitore può funzionare in modalità wireless solo per un tempo limitato.

Alimentazione e accensione del trasmettitore del baby monitor elettronico (fig.2)

1. Collegare il cavo di alimentazione al ricevitore e l'altra estremità alla fonte di alimentazione.
2. La spia luminosa si illumina di rosso.
3. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per accendere il trasmettitore.
4. Il dispositivo emette un segnale acustico e la spia luminosa inizia a lampeggiare in modo alternato in rosso e verde, per indicare che il dispositivo è in modalità di accoppiamento.
5. Per spegnere il trasmettitore, premere e tenere premuto il pulsante di accensione.

USO DEL BABY MONITOR ELETTRONICO

Accoppiamento del dispositivo

Una volta accesi, il ricevitore e il trasmettitore elettronico del baby monitor elettronico vengono accoppiati automaticamente e il dispositivo lo segnala con un segnale acustico. Se il dispositivo non viene accoppiato per 10 minuti, esce automaticamente dalla modalità di accoppiamento e si spegne.

Ubicazione

Posizionare il trasmettitore in un punto qualsiasi (ad esempio, su un tavolo) e puntarlo nella direzione che si desidera monitorare.

ATTENZIONE

Non posizionare il trasmettitore o i cavi nel lettino o a portata del bambino (min. 1 metro di distanza), in quanto vi è il rischio di lesioni o di strangolamento del bambino! In caso di interferenze sonore, collocare i dispositivi in una posizione diversa e assicurarsi che non si trovino in prossimità di altri dispositivi elettrici.

Campo

Il raggio d'azione del baby monitor elettronico è fino a 400 metri all'aperto o 70 metri all'interno. Il raggio d'azione effettivo può variare a seconda delle condizioni ambientali e di altre interferenze quali pareti, porte e altri ostacoli.

Modalità luce notturna

Per attivare la luce notturna sul trasmettitore, premere il pulsante della luce notturna (6, fig.1,2). La luce può essere attivata e disattivata sia dal trasmettitore che dal ricevitore.

Funzione vocale

Se si vuole iniziare una conversazione con il bambino, tenere premuto il tasto Talk Back sul ricevitore (8, fig. 1).

Regolazione del volume

Durante la riproduzione, premere il tasto - del volume per diminuire il volume o il tasto + del volume per aumentarlo.

Notall volume predefinito del ricevitore è il livello 3 e il volume massimo è il livello 5. Se durante il posizionamento il baby monitor emette un suono stridente e acuto, assicurarsi che il trasmettitore e il ricevitore siano distanti più di 1 metro, oppure abbassare il volume dell'unità genitore.

Quando il volume raggiunge l'impostazione minima o massima, il ricevitore emette due segnali acustici con toni diversi.

SUONI DI ALLARME DEL RICEVITORE

Livello della batteria basso - Segnale acustico emesso due volte ogni 10 minuti quando la batteria è scarica.

Disconnessione con il trasmettitore - Doppio segnale acustico ogni 15 secondi in caso di assenza di connessione tra il trasmettitore e il ricevitore, oppure quando il ricevitore è fuori dalla portata del trasmettitore.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Eventuale soluzione
Spia LED non si accende.	Assicurarsi che il dispositivo sia collegato all'alimentazione e che sia stato acceso. Ricordarsi di rispettare la corretta polarità in fase dell'inserimento delle batterie.
Interferenze audio.	Se il ricevitore viene utilizzato a una distanza inferiore a 1 metro dal trasmettitore, potrebbero verificarsi suoni indesiderati. In tal caso: • Diminuire il volume del ricevitore, • Aumentare la distanza tra le unità.

Problema	Eventuale soluzione
Problema di accoppiamento delle unità.	Assicurarsi che il ricevitore e il trasmettitore siano nel raggio d'azione. Premere e tenere premuto il tasto di accensione ON/OFF contemporaneamente sul ricevitore e sul trasmettitore per 8 secondi. Ripetere la procedura altre due volte. Qualora il problema persista, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
La connessione viene interrotta.	L'uso in interni potrebbe essere disturbato da fattori quali pareti spesse o presenza di un numero eccessivo di dispositivi elettronici.
Il baby monitor elettronico non risponde.	Resettare il dispositivo spegnendolo e riaccendendolo (in questa fase il cavo di alimentazione deve essere scollegato e le batterie rimosse). Qualora il problema persista, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
Nessun suono dal ricevitore.	Assicurarsi che i dispositivi siano accoppiati e che il livello del volume del ricevitore non sia troppo basso.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

FR

Cher Client !

Si vous avez des commentaires ou des questions sur le produit que vous avez acheté, veuillez nous contacter : **help@lionelo.com**

Fabricant :

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Unité bébé:

Plage de fréquences de fonctionnement: 2402 MHz- 2480 MHz

Puissance de sortie RF: 0.58 dBm

Unité parentale:

Plage de fréquences de fonctionnement: 2402 MHz- 2480 MHz

Puissance de sortie RF: 5.34 dBm

INFORMATIONS IMPORTANTES

ATTENTION

1. Avant d'utiliser le produit, lisez le manuel d'instructions et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.
2. Cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
3. Le récepteur et l'émetteur sont uniquement destinés à une utilisation dans des endroits secs. Ne pas utiliser sur une surface mouillée. L'émetteur ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
4. Ne pas toucher le produit avec des mains mouillées.
5. Si le produit ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou a été inondé, contactez le service après-vente du fabricant.
6. Ne démontez pas le produit vous-même.
7. Il est recommandé d'utiliser les piles incluses dans le kit.
8. Il est recommandé d'utiliser un bloc d'alimentation de 5,0 V CC 1,0 A.
9. Ne placez pas le produit à proximité d'une cuisinière ou d'autres sources de chaleur.
10. Le montage doit être effectué par un adulte uniquement.
11. Gardez les petites pièces du kit loin de l'enfant.
12. Un moniteur vidéo pour bébé ne remplace pas l'attention et les soins des parents.
13. Ne placez pas le produit et ses cordons dans le parc pour enfants ou à portée de l'enfant. Placez-les à au moins 1 m de distance.
14. Ne placez pas le produit près de l'eau ou d'une source de feu.
15. Ne touchez pas les contacts de la fiche avec des objets pointus ou métalliques.

16. N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche sont endommagés.
17. Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, saisissez la fiche et non le câble.
18. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le et retirez les piles.
19. N'utilisez pas l'appareil s'il commence à mal fonctionner, à surchauffer, s'il présente des décolorations, des déformations, des bruits ou odeurs anormaux, ou tout autre phénomène inhabituel. Dans ces cas, contactez un service agréé.
20. Ne pas utiliser ou laisser l'appareil en plein soleil.

DESCRIPTION DU RÉCEPTEUR (à placer à côté du parent) Fig. 1

- | | |
|---|--|
| 1. Microphone | 7. Port USB-C |
| 2. Voyant lumineux | 8. Bouton Talk Back |
| 3. Bouton de volume (plus bas) | 9. Clip de ceinture pivotant |
| 4. Bouton de volume (plus fort) | 10. Indicateur visuel de niveau sonore |
| 5. Bouton d'alimentation marche / arrêt | 11. Enceinte |
| 6. Bouton de la lampe de chevet | 12. Compartiment à piles |

DESCRIPTION DE L'ÉMETTEUR (à placer près de l'enfant) fig.2

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Microphone | 6. Bouton de la lampe de chevet |
| 2. Voyant lumineux | 7. Port USB-C |
| 3. Bouton de volume (plus bas) | 8. Panneau de la lampe de chevet |
| 4. Bouton de volume (plus fort) | 9. Enceinte |
| 5. Bouton d'alimentation marche / arrêt | |

MODE D'EMPLOI :

Attention

Veillez à ce que les appareils soient placés sur une surface plane et stable.

Mise sous tension et allumage du récepteur du moniteur vidéo pour bébé (fig.1)

ATTENTION : Il est recommandé de charger complètement l'appareil avant la première utilisation

1. Insérez les piles fournies dans le compartiment à piles du récepteur (12, fig.1), puis connectez la fiche du câble à l'appareil et l'autre extrémité à la source d'alimentation. N'oubliez pas de respecter la polarité lors de l'insertion des piles.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation (5, fig.1) et maintenez-le enfoncé pour allumer récepteur. L'appareil émet un signal sonore et le voyant lumineux clignote, indiquant que l'appareil est entré en mode d'appairage.
3. Pour éteindre le récepteur, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé.

Le récepteur fonctionne sur batterie et sur secteur. Pour surveiller votre bébé de façon continue, utilisez simultanément la batterie et l'alimentation secteur. Avec la batterie rechargeable seule, le récepteur ne peut fonctionner sans fil que pendant une durée limitée.

Mise sous tension et allumage de l'émetteur du moniteur vidéo pour bébé (fig.2)

1. Branchez le cordon d'alimentation sur le récepteur et l'autre extrémité sur la source d'alimentation.
2. Le voyant lumineux s'allume en rouge.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour allumer l'émetteur.
4. L'appareil émet un signal sonore et le voyant lumineux clignote alternativement en rouge et en vert, indiquant que l'appareil est entré en mode d'appairage.
5. Pour éteindre l'émetteur, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé.

FONCTIONNEMENT DU MONITEUR VIDÉO POUR BÉBÉ

Appairage de l'appareil

Lorsque vous allumez le récepteur et l'émetteur du moniteur vidéo pour bébé, ils s'appairent automatiquement et l'appareil vous le signale par un bip.

Si l'appareil n'est pas apparié pendant 10 minutes, il quittera automatiquement le mode d'appairage et s'éteindra.

Réglage

Placez l'émetteur n'importe où (par exemple sur une table) et orientez-le dans la direction que vous souhaitez surveiller.

ATTENTION

Ne placez pas l'émetteur ou les câbles dans le lit du bébé ou à sa portée (au moins 1 mètre de distance), car il y a un risque de blesser ou d'étrangler l'enfant ! En cas d'interférences de son, placez les appareils dans un autre endroit et assurez-vous qu'ils ne sont pas à proximité d'autres appareils électriques.

Portée

La portée du moniteur vidéo pour bébé peut atteindre 400 mètres à l'extérieur ou 70 mètres à l'intérieur. La portée réelle peut varier en fonction des conditions ambiantes et d'autres interférences telles que des murs, des portes et d'autres obstacles.

Mode lampe de chevet

Pour mettre en marche la veilleuse de l'émetteur, appuyez sur le bouton de la lampe de chevet (6, fig.1,2). La lampe peut être allumée et éteinte à partir de l'émetteur et du récepteur.

Fonction de conversation

Lorsque vous souhaitez entamer une conversation avec votre enfant, appuyez sur le bouton Talk Back du récepteur et maintenez-le enfoncé (8, fig.1).

Réglage du volume

Pendant la lecture, appuyez sur le bouton de volume - pour diminuer le volume ou sur le bouton de volume + pour l'augmenter.

Attention

Le volume par défaut du récepteur est le niveau 3 et le volume maximum est le niveau 5. Si le moniteur vidéo pour bébé émet un son aigu et grinçant pendant le positionnement, assurez-vous que l'émetteur et le récepteur sont éloignés de plus d'un mètre ou réduisez le volume de l'unité parents.

Lorsque le volume atteint le réglage minimum ou maximum, le récepteur émet deux bips de tonalités différentes.

SONS D'ALARME DU RÉCEPTEUR

Pile faible – Deux bips toutes les 10 minutes lorsque le niveau de la pile est faible.

Déconnexion de l'émetteur – Double bip toutes les 15 secondes lorsqu'il n'y a pas de connexion entre l'émetteur et le récepteur, ou lorsque le récepteur est hors de portée de l'émetteur.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Solution possible
Le voyant lumineux ne s'allume pas.	Assurez-vous que l'appareil est connecté à l'alimentation électrique et qu'il a été allumé. N'oubliez pas de respecter la polarité lors de l'insertion des piles.
Interférences sonores.	Des sons indésirables peuvent se produire si le récepteur est utilisé à une distance inférieure à 1 mètre de l'émetteur. Dans ce cas : • Diminuez le volume du récepteur, • Augmentez la distance entre les appareils.
Problème d'appariage.	Assurez-vous que le récepteur et l'émetteur sont à portée. Appuyez simultanément sur le bouton marche/arrêt du récepteur et de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant 8 secondes. Répétez la procédure deux fois de plus. Si le problème persiste, consultez un centre de service agréé.
La connexion est interrompue.	L'utilisation en intérieur peut être perturbée par des facteurs tels que des murs épais ou un trop grand nombre d'appareils électroniques.
Le moniteur vidéo pour bébé ne répond pas.	Réinitialisez l'appareil en l'éteignant et en le rallumant (pendant ce temps, le cordon d'alimentation doit être débranché et les piles retirées). Si le problème persiste, consultez un centre de service agréé.
Le récepteur n'émet aucun son.	Assurez-vous que les appareils sont appariés et que le volume du récepteur n'est pas trop faible.

Les photos sont fournies à titre d'illustration uniquement, l'apparence réelle des produits peut différer de celle montrée dans les images.

Estimado Cliente:

Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto comprado, póngase en contacto con nosotros: **help@lionelo.com**

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Unidad del bebé:

Rango de frecuencia de funcionamiento: 2402 MHz- 2480 MHz
Potencia de salida RF: 0.58 dBm

Unidad de los padres:

Rango de frecuencia de funcionamiento: 2402 MHz- 2480 MHz
Potencia de salida RF: 5.34 dBm

INFORMACIÓN IMPORTANTE

ATENCIÓN

1. Antes de usar el producto, lea el manual de instrucciones y guárdelo para futuras consultas.
2. Este dispositivo no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él.
3. El receptor y el transmisor son adecuados solo para su uso en lugares secos. No los use en superficies mojadas. El transmisor no debe utilizarse en exteriores.
4. No toque el producto con las manos mojadas.
5. Si el producto no funciona como debería o se ha caído o inundado, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.
6. No desmonte el producto por su propia cuenta.

7. Se recomienda utilizar las baterías incluidas.
8. Recomendamos utilizar una fuente de alimentación de 5,0 V CC y 1,0 A.
9. No coloque el producto cerca de la cocina u otras fuentes de calor.
10. Solo un adulto puede realizar el montaje.
11. Mantenga las partes más pequeñas del conjunto lejos del niño.
12. El vigilabebés electrónico no es un sustituto del cuidado y la atención adecuados de los padres.
13. No coloque el producto ni sus cables en el parque de bebé o al alcance de la mano de su hijo. Colóquelos a una distancia de al menos 1 m.
14. No coloque el producto cerca del agua o una fuente de fuego.
15. No toque los contactos del enchufe con objetos afilados o metálicos.
16. No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados.
17. Para desconectar el aparato de la fuente de alimentación, sostenga el enchufe, no el cable.
18. Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado, desenchúfelo y retire las baterías.
19. No utilice el dispositivo si comienza a funcionar incorrectamente, se sobrecalienta, presenta decoloraciones o abultamientos, emite sonidos u olores inusuales, o si se observan otros fenómenos anormales. En tales casos, contacte con un servicio técnico autorizado.
20. No use ni deje el dispositivo bajo la luz solar directa.

DESCRIPCIÓN DEL RECEPTOR (cerca de la madre o el padre) Fig. 1

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Micrófono | 8. Botón Talk Back |
| 2. Indicador luminoso | 9. Clip giratorio para cinturón |
| 3. Botón de volumen (bajar) | 10. Indicador visual de intensidad de sonido |
| 4. Botón de volumen (aumentar) | 11. Altavoz |
| 5. Botón de encendido ON / OFF | 12. Compartimento de las baterías |
| 6. Botón de la luz nocturna | |
| 7. Puerto USB-C | |

DESCRIPCIÓN DEL TRANSMISOR (cerca del bebé) fig. 2

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Micrófono | 6. Botón de la luz nocturna |
| 2. Indicador luminoso | 7. Puerto USB-C |
| 3. Botón de volumen (bajar) | 8. Panel de la luz nocturna |
| 4. Botón de volumen (aumentar) | 9. Altavoz |
| 5. Botón de encendido ON / OFF | |

INSTRUCCIONES DE USO:

Atención

Asegúrese de que el equipo esté colocado sobre una superficie plana y estable.

Alimentación y encendido del receptor del vigilabebés (fig. 1)

ATENCIÓN: Se recomienda cargar completamente el equipo antes de utilizarlo por primera vez.

1. Inserte las baterías incluidas en el compartimento de las baterías del receptor (12, fig.1) y, a continuación, conecte el enchufe del cable a la unidad y el otro extremo a la fuente de alimentación. Tenga en cuenta la polaridad correcta al insertar las baterías.
2. Mantenga pulsado el botón de encendido (5, fig.1) para encender el receptor. La unidad emitirá un pitido y el indicador luminoso parpadeará, indicando que la unidad ha entrado en el modo de emparejamiento.
3. Para apagar el receptor, mantenga pulsado el botón de encendido.

El receptor funciona con baterías y con la red eléctrica. Para vigilar continuamente a su hijo, utilice simultáneamente la batería y la alimentación de red. Solo con la batería, el receptor puede funcionar de forma inalámbrica durante un tiempo limitado.

Alimentación y encendido del transmisor del vigilabebés (fig. 1)

1. Conecte el cable de alimentación al receptor y el otro extremo a la fuente de alimentación.
2. El indicador luminoso se iluminará en rojo.

3. Mantenga pulsado el botón de encendido para encender el transmisor.
4. La unidad emitirá un pitido y el indicador luminoso parpadeará alternativamente en rojo y verde, indicando que la unidad ha entrado en modo de emparejamiento.
5. Para apagar el transmisor, mantenga pulsado el botón de encendido.

OPERACIÓN DEL VIGILABEBÉS

Emparejamiento de la unidad

Cuando el receptor y el transmisor del vigilabebés estén encendidos, se emparejarán automáticamente y la unidad lo notificará con una señal acústica.

Si la unidad no se empareja durante 10 minutos, saldrá automáticamente del modo de emparejamiento y se apagará.

Colocación

Coloque el transmisor en cualquier lugar (por ejemplo, sobre una mesa) y oriéntelo hacia la dirección que desee vigilar.

ATENCIÓN

No coloque el transmisor o los cables dentro de la cuna del niño o a su alcance (mín. 1 metro de distancia): ¡riesgo de lesiones o asfixia!

En caso de perturbación del sonido, coloque los aparatos en un lugar diferente y asegúrese de que no estén cerca de otros dispositivos eléctricos.

Cobertura

La cobertura de funcionamiento del vigilabebés es de hasta 400 metros en exteriores o 70 metros en interiores. La cobertura real puede variar en función de las condiciones ambientales y otras interferencias como paredes, puertas y otros obstáculos.

Modo de luz nocturna

Para activar la luz nocturna en el transmisor, pulse el botón de la luz nocturna (6, fig.1,2). La luz puede activarse y desactivarse tanto desde el transmisor como desde el receptor.

Función de conversación

Si desea iniciar una conversación con su hijo, mantenga pulsado el botón Talk Back del receptor (8, fig.1).

Control de volumen

Durante la reproducción, pulse el botón de volumen – para bajar el volumen o el botón de volumen + para aumentarlo.

Nota

De forma predeterminada, el volumen del receptor es el nivel 3 y el volumen máximo es el nivel 5. Si el vigilabebés emite un chirrido agudo durante su posicionamiento, asegúrese de que el transmisor y el receptor estén a más de 1 metro de distancia o baje el volumen de la unidad parental.

Cuando el volumen alcanza el ajuste mínimo o máximo, el receptor emite dos pitidos con tonos diferentes.

SONIDOS DE ALARMA DEL RECEPTOR

Batería baja: se emiten dos pitidos cada 10 minutos cuando el nivel de la batería es bajo.

Desconexión del transmisor: un doble pitido cada 15 segundos cuando no hay conexión entre el transmisor y el receptor o cuando el receptor está fuera del alcance del transmisor.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible solución
El LED no se enciende.	Asegúrese de que el aparato esté conectado a la red eléctrica y se haya puesto en marcha. Tenga en cuenta la polaridad correcta al insertar las baterías.
Interferencias sonoras.	Pueden producirse sonidos no deseados si el receptor se utiliza a una distancia inferior a 1 metro del transmisor. En este caso: • Baje el volumen del receptor, • Aumente la distancia entre dispositivos.

Problema	Posible solución
Problema al emparejar el aparato.	Asegúrese de que el receptor y el transmisor se encuentran dentro del radio de cobertura. Mantenga pulsada el botón de encendido / apagado del receptor y del transmisor simultáneamente durante 8 segundos. Repita el procedimiento dos veces más. Si el problema persiste, consulte a un centro de servicio autorizado.
La conexión se rompe.	El uso en interiores puede verse afectado por factores como paredes gruesas o demasiados dispositivos electrónicos.
El vigilabebés no responde.	Reinicie la unidad apagándola y encendiéndola (durante este tiempo, el cable de alimentación debe estar desconectado y las baterías retiradas). Si el problema persiste, consulte a un centro de servicio autorizado.
El receptor no emite ningún sonido.	Asegúrese de que los aparatos estén emparejados y de que el nivel de volumen del receptor no sea demasiado bajo.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

NL

Geachte Klant!

Hebt u opmerkingen of vragen over het product, neem dan contact met ons op:
help@lionelo.com

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Baby-eenheid:

Werkfrequentiebereik: 2402 MHz- 2480 MHz

RF-uitgangsvermogen: 0.58 dBm

Ouder-eenheid:

Werkfrequentiebereik: 2402 MHz- 2480 MHz

RF-uitgangsvermogen: 5.34 dBm

BELANGRIJKE GEGEVENS**LET OP**

1. Lees deze handleiding aandachtig door voor gebruik en bewaar het voor toekomstig gebruik.
2. Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen dienen niet met het apparaat te spelen.
3. De ontvanger en zender zijn alleen geschikt voor gebruik op droge plaatsen. Gebruik niet op een nat oppervlak. De zender mag niet buitenshuis worden gebruikt.
4. Raak het product niet met natte handen aan.
5. Als het product niet werkt of is gevallen of nat geworden, moet contact op met de serviceafdeling van de fabrikant worden genomen.
6. Demonteer het product niet zelf.
7. Het wordt aangeraden de meegeleverde batterijen te gebruiken.
8. Het wordt aangeraden 5.0V DC 1.0A adapter te gebruiken.
9. Plaats het product niet in de buurt van een kookplaat of andere warmtebronnen.
10. De installatie mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.
11. Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
12. De babyfoon is geen vervanging voor verantwoord toezicht door volwassenen.
13. Houd het product en de snoeren buiten het bereik van kinderen houden. Plaats ze op minstens 1 m afstand.
14. Plaats het product niet in de buurt van water of een vuurbron.
15. Raak de stekkercontacten niet aan met scherpe of metalen voorwerpen.

16. Gebruik het apparaat niet als de kabel of de stekker is beschadigd.
17. Om het apparaat van de stroomvoorziening los te koppelen de stekker en niet de kabel trekken.
18. Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.
19. Gebruik het apparaat niet als het afwijkend begint te werken, oververhit raakt, verkleuringen of vervormingen vertoont, ongebruikelijke geluiden of geuren afgeeft of andere abnormale verschijnselen vertoont. Neem in dergelijke gevallen contact op met een erkende serviceafdeling.
20. Gebruik het apparaat niet en laat het niet achter in direct zonlicht.

OMSCHRIJVING ONTVANGER (bij de ouder) afb. 1

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Microfoon | 7. USB-C poort |
| 2. Lichtdiode | 8. Talk Back knop |
| 3. Volumeknop (still) | 9. Draaibare riemklem |
| 4. Volumeknop (hard) | 10. Visuele indicator voor geluidsterkte. |
| 5. ON / OFF knop | 11. Luidspreker |
| 6. Knop nachtlampje | 12. Batterijvakje |

OMSCHRIJVING ZENDER (bij het kind) afb. 2

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Microfoon | 6. Knop nachtlampje |
| 2. Lichtdiode | 7. USB-C poort |
| 3. Volumeknop (still) | 8. Paneel nachtlampje |
| 4. Volumeknop (hard) | 9. Luidspreker |
| 5. ON / OFF knop | |

GEBRUIKSAANWIJZING:

Let op

Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond staat.

De elektronische babyfoon aansluiten en activeren (afb.1)

LET OP: Het wordt aangeraden om het apparaat voor het eerste gebruik volledig op te laden.

1. Plaats de meegeleverde batterijen in het batterijvakje van de ontvanger (12 afb.1) en sluit de stekker van de kabel aan op het apparaat en het andere uiteinde op de stroomvoorziening. Zorg voor de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
2. Druk op de aan/uit-knop (5, afb.1) en houd deze ingedrukt om de ontvanger in te schakelen. Het apparaat geeft een pieptoon en het lampje knipper om aan te geven dat de koppelingsstand is geactiveerd.
3. Druk op de aan/uit-knop en houd deze ingedrukt om de ontvanger uit te schakelen.

De ontvanger werkt op batterij en netspanning. Om het kind voortdurend te bewaken gelijktijdig batterij- en netvoeding gebruiken. Met de batterij kan de ontvanger slechts een beperkte tijd draadloos werken.

De zender aansluiten en activeren (afb.2)

1. Sluit de voedingskabel aan op de ontvanger en het andere uiteinde op de voedingsbron.
2. Het indicatorlampje licht rood op.
3. Druk op de aan/uit-knop en houd deze ingedrukt om de zender in te schakelen.
4. Het apparaat geeft een pieptoon en het lampje knippert rood en groen om aan te geven dat de koppelingsstand is geactiveerd.
5. Druk op de aan/uit-knop en houd deze ingedrukt om de zender uit te schakelen.

BABYFOON BEDIENEN

Het apparaat koppelen

Nadat de ontvanger en babyfoon zijn ingeschakeld, worden ze automatisch gekoppeld het apparaat geeft dit door met een geluidssignaal.

Als het apparaat gedurende 10 minuten niet wordt gekoppeld, verlaat het automatisch de koppelmodus en wordt uitgechakeld.

Opstelling

Plaats de zender op een willekeurige plek (bv. op een tafel) en wijs deze in de richting waar u wilt monitoren.

LET OP

Plaats de zender of de kabels niet in of binnen het bereik van de wieg/het bedje van het kind (min. 1 meter afstand), het bestaat een risico dat het kind gewond of verstrikt raakt! Bij storing van geluid de apparaten verplaatsen en ervoor zorgen dat ze zich niet in de buurt van andere elektrische apparatuur bevinden.

Bereik

Het bereik van babyfoon is tot 400 meter buitenshuis of 70 meter binnenshuis. Het werkelijke bereik kan variëren afhankelijk van de omgevingsomstandigheden en andere storingen d.i. muren, deuren en andere obstakels.

Nachtlichtstand

Druk op de knop voor het nachtlicht (6, afb.1,2) om het nachtlicht op de zender te activeren. Het lampje kan zowel op de zender als op de ontvanger worden in- en uitgeschakeld.

Praatfunctie

Druk op de knop Talk Back op de ontvanger en houd deze ingedrukt als u met uw kind wilt praten (8, afb.1).

Volumeregeling

Druk tijdens weergave op de - volumeknop om het volume te verlagen of op de + volumeknop om het volume te verhogen.

Let op

Het standaardvolume van de ontvanger is stand 3 en het maximale volume is stand 5. Als de babyfoon een hoog piepend geluid produceert, zorg ervoor dat de zender en ontvanger meer dan 1 meter uit elkaar zijn of zet het volume van de hoofdeenheid zachter. Als het volume de minimum- of maximumstand bereikt, geeft de ontvanger twee pieptonen van verschillende tonen.

ALARMGELUIDEN ONTVANGER

Batterij bijna leeg - Er klinkt elke 10 minuten twee keer een pieptoon als de batterij bijna leeg is.

Ontkoppeling met zender - Dubbele pieptoon om de 15 seconden als er geen verbinding is tussen de zender en de ontvanger, of als de ontvanger buiten het bereik van de zender is.

OPLOSSING VAN PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oplossing
LED licht niet op.	Zorg dat het apparaat is aangesloten op de voeding en is geactiveerd. Zorg voor de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
Geluidsstoring.	Ongewenst geluid kan optreden wanneer de ontvanger wordt gebruikt op een afstand van minder dan 1 meter van de zender. In dat geval: • Verlaag het volume van de ontvanger, • Maak de afstand tussen apparaten groter.
Probleem met het koppelen van het apparaat.	Zorg ervoor dat de ontvanger en zender binnen bereik zijn. Druk en houd de aan/uit-knop op de ontvanger en de zender tegelijkertijd 8 seconden ingedrukt. Herhaal de procedure nog twee keer. Neem bij problemen contact op met een erkend servicecentrum.
De verbinding wordt verbroken.	Gebruik binnenshuis kan worden verstoord door factoren als dikke muren of te veel elektronische apparaten.
Babyfoon reageert niet.	Reset het apparaat door het uit en in te schakelen (in deze tijd moet de voedingskabel worden losgekoppeld en de batterijen worden verwijderd). Neem bij problemen contact op met een erkend servicecentrum.
Geen geluid van de ontvanger.	Zorg ervoor dat de apparaten gekoppeld zijn en dat het volume van de ontvanger niet te laag is.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų dėl įsigyto produkto, susisiekite su mumis:

help@lionelo.com

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań (Poznanė), Lenkija

Kūdikio vienetas:

Veikimo dažnių diapazonas: 2402 MHz- 2480 MHz

RF išėjimo galia: 0.58 dBm

Tėvų vienetas:

Veikimo dažnių diapazonas: 2402 MHz- 2480 MHz

RF išėjimo galia: 5.34 dBm

SVARBI INFORMACIJA:**DĖMESIO**

1. Prieš naudodami produktą, perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.
2. Prietaisas nėra žaislas. Neleiskite vaikams su juo žaisti.
3. Imtuvas ir siųstuvas tinka naudoti tik sausose vietose. Nenaudokite ant šlapio paviršiaus. Siųstuvo negalima naudoti lauke.
4. Nelieskite produkto šlapiomis rankomis.
5. Jei produktas veikia neteisingai, buvo numestas ar apipiltas, kreipkitės į gamintojo priežiūros centrą.
6. Neardykite produkto patys.
7. Rekomenduojame naudoti komplekte esančias baterijas.

8. Rekomenduojame naudoti 5.0V DC 1.0A maitinimo adapterį.
9. Produkto negalima statyti šalia viryklės ar kitų šilumos šaltinių.
10. Montavimą turėtų atlikti suaugęs asmuo.
11. Mažesnius komplekto elementus laikykite toliau nuo vaiko.
12. Kūdikio monitorius nepakeičia tinkamos tėvų globos ir priežiūros.
13. Nedėkite produkto ir jo laidų manieže arba vaikui pasiekiamoje vietoje. Laikykite juos bent 1 m atstumu.
14. Nestatykite produkto šalia vandens ar ugnies šaltinio.
15. Nelieskite kištuko kontaktų aštriais ar metaliniais daiktais.
16. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas laidas arba kištukas.
17. Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, laikykite už kištuko, o ne už laido.
18. Jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir išimkite akumuliatorius.
19. Nenaudokite prietaiso, jei jis pradeda veikti netinkamai, perkaista, atsiranda spalvos pakitimų, iškilimų, skleidžia neįprastus garsus ar kvapus, arba pastebite kitus neįprastus reiškinius. Tokiais atvejais kreipkitės į autorizuotą servisą.
20. Nenaudokite ir nepalikite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose.

IMTUVO APRAŠYMAS (dedamas šalia tėvo) pav. 1

- | | |
|---|---|
| 1. Mikrofonas | 7. USB-C lizdas |
| 2. Signalinis diodas | 8. „Talk Back“ mygtukas |
| 3. Garsumo mygtukas (tyliau) | 9. Pasukamas diržo segtukas |
| 4. Garsumo mygtukas (garsiau) | 10. Vaizdinis garso intensyvumo indikatorius. |
| 5. Įjungimo/išjungimo mygtukas (ON/OFF) | 11. Garsiakalbis |
| 6. Naktinės lempos mygtukas | 12. Baterijų skyrius |

SIŪSTUVO APRAŠYMAS (dedamas šalia vaiko) pav. 2

- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| 1. Mikrofonas | 3. Garsumo mygtukas (tyliau) |
| 2. Signalinis diodas | 4. Garsumo mygtukas (garsiau) |

- | | |
|---|-----------------------------|
| 5. Įjungimo/išjungimo mygtukas (ON/OFF) | 8. Naktinės lempos skydelis |
| 6. Naktinės lempos mygtukas | 9. Garsiakalbis |
| 7. USB-C lizdas | |

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA:

Dėmesio

Įsitikinkite, kad prietaisai pastatyti ant plokščio ir stabilaus paviršiaus.

Elektroninės auklės maitinimas ir įjungimas (pav. 1)

DĖMESIO: Prieš pirmąjį naudojimą, prietaisą rekomenduojama visiškai įkrauti.

1. Į imtuvo baterijų skyrių (12, pav. 1) įdėkite komplekte esančius akumuliatorius, tada prijunkite laido kištuką prie prietaiso, o kitą galą prie maitinimo šaltinio. Įdėdami akumuliatorius, laikykitės teisingo poliškumo.
2. Paspauskite ir palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuką (5, pav. 1), kad įjungtumėte imtuvą. Prietaisas skleis garsinį signalą, o signalinis diodas pradės mirksėti, o tai, reiškia, kad įjungtas susiejimo režimas.
3. Norėdami išjungti imtuvą, paspauskite ir palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuką.

Imtuvas gali veikti iš akumuliatoriaus ir elektros tinklo. Norėdami nuolat stebėti savo vaiką, vienu metu naudokite akumuliatorių ir elektros tinklą. Tik su akumuliatoriumi imtuvas gali veikti ribotą laiką.

Elektroninės auklės siųstuvo maitinimas ir įjungimas (pav. 2)

1. Prijunkite maitinimo laidą prie imtuvo, o kitą galą prie maitinimo šaltinio.
2. Signalinis diodas užsidegs raudonai.
3. Paspauskite ir palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad įjungtumėte siųstuvą.
4. Prietaisas skleis garsinį signalą, o signalinis diodas pradės mirksėti pakaitomis raudona ir žalia spalva, o tai, reiškia, kad įjungtas susiejimo režimas.
5. Norėdami išjungti siųstuvą, paspauskite ir palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuką.

ELEKTRONINĖS AUKLĖS NAUDOJIMAS

Prietaiso susiejimas

Ijungus elektroninės auklės imtuvą ir siųstuvą, jie bus automatiškai susieti ir prietaisas apie tai įspės garsiniu signalu.

Jei prietaisas nebus susietas per 10 minučių, jis automatiškai išeis iš susiejimo režimo ir išsijungs.

Nustatymas

Padėkite siųstuvą bet kurioje vietoje (pvz. ant stalo) ir nukreipkite jį norima stebėti kryptimi.

DĖMESIO

Nedėkite siųstuvo ar laidų vaiko lovelėje arba šalia jos

(bent 1 metro atstumu), nes vaikas gali susižeisti arba uždusti!

Jei garsas sutrikdytas, perstatykite prietaisus ir įsitikinkite, kad šalia jų nėra kitų elektros prietaisų.

Veikimo nuotolis

Elektroninės auklės veikimo nuotolis yra iki 400 metrų lauke arba iki 70 metrų patalpose.

Faktinis veikimo nuotolis gali skirtis priklausomai nuo aplinkos sąlygų ir kitų trikdžių, tokių kaip sienos, durys ir kitos kliūtys.

Naktinės lempos režimas

Norėdami įjungti siųstuvo naktinę lempą, paspauskite naktinės lempos mygtuką (6, pav. 1,2). Lempą galima įjungti ir išjungti tiek iš siųstuvo, tiek iš imtuvo.

Kalbėjimo funkcija

Jei norite pradėti pokalbį su vaiku, paspauskite ir palaikykite mygtuką Talk Back ant imtuvo (8, pav. 1).

Garsumo reguliavimas

Atkūrimo metu paspauskite garsumo mygtuką –, norėdami sumažinti garsumą arba garsumo mygtuką +, norėdami padidinti garsumą.

Dėmesio

Numatytasis imtuvo garsumas yra 3, o didžiausias garsumas yra 5. Jei nustatant padėtį monitorius skleidžia aukštą cypimą, įsitikinkite, kad siųstuvą ir imtuvą yra didesniu nei 1 metro atstumu vienas nuo kito arba sumažinkite tėvų vieneto garsumą.

Kai garsumas pasiekia minimalų arba maksimalų lygį, imtuvas skleidžia du skirtingus garsinius signalus.

IMTUVO PAVOJAUS SIGNALAI

Žemas baterijos įkrovos lygis – Kai baterijos įkrovos lygis yra žemas, garsinis signalas skleidžiamas du kartus kas 10 minučių.

Atjungimas nuo siųstuvo - Dvigubas garsinis signalas kas 15 sekundžių, kai nėra ryšio tarp siųstuvo ir imtuvo arba kai imtuvas yra už siųstuvo diapazono ribų.

Problemų sprendimas

Problema	Galimas sprendimas
LED šviesos diodas nedega.	Įsitikinkite, kad prietaisas prijungtas prie maitinimo šaltinio ir įjungtas. Įdėdami akumuliatorius, laikykitės teisingo poliškumo.
Garso trikdžiai.	Jei imtuvą naudojamas mažesniu nei 1 metro atstumu nuo siųstuvo, gali būti girdimas nepageidaujamas garsas. Tokiu atveju: • Sumažinkite imtuvo garsumą, • Padidinkite atstumą tarp prietaisų.
Problema, susiejant prietaisą.	Įsitikinkite, kad imtuvas ir siųstuvas yra veikimo diapazone. Paspauskite ir 8 sekundes palaikykite įjungimo/ išjungimo mygtuką ant imtuvo ir siųstuvo vienu metu. Pakartokite procedūrą dar du kartus. Jei problema išlieka, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Ryšys nutrūksta.	Veikimui patalpose gali trukdyti tokie veiksniai kaip storos sienos arba per daug elektroninių prietaisų.
Elektroninė auklė nereaguoja.	Išjunkite ir iš naujo įjunkite prietaisą (atjunkite maitinimo laidą ir išimkite akumuliatorius). Jei problema išlieka, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Nėra garso iš imtuvo.	Įsitikinkite, kad prietaisai yra susieti ir imtuvo garsumas nėra per mažas.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

Vážený Zákazníku!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy k zakoupenému produktu, kontaktujte nás prosím: help@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

Dětská jednotka:

Provozní frekvenční rozsah: 2402 MHz- 2480 MHz
Výstupní výkon RF: 0.58 dBm

Rodičovská jednotka:

Provozní frekvenční rozsah: 2402 MHz- 2480 MHz
Výstupní výkon RF: 5.34 dBm

**DŮLEŽITÉ INFORMACE
POZNÁMKA**

1. Před použitím výrobku si přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití.
2. Toto zařízení není hračka. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály.
3. Přijímač a vysílač jsou vhodné pouze pro použití v suchých místech. Nepoužívejte na mokrému povrchu. Vysílač nesmí být používán venku.
4. Nedotýkejte se výrobku mokřýma rukama.
5. Pokud výrobek nefunguje tak, jak má, nebo byl upuštěn či zaplaven, kontaktujte servisní oddělení výrobce.
6. Výrobek sami nerozebírejte.

7. Doporučujeme používat baterie, které jsou součástí sady.
8. Doporučujeme použít napájecí zdroj s parametry 5.0V DC 1.0A.
9. Zařízení neumísťujte do blízkosti sporáku nebo jiných zdrojů tepla.
10. Montáž smí provádět pouze dospělá osoba.
11. Menší části soupravy držte mimo dosah dítěte.
12. Elektronická chůva nenahradí řádnou rodičovskou péči a pozornost.
13. Zařízení a jeho šňůry neumísťujte do ohrádky nebo do dosahu dítěte. Umísťte je nejméně 1 m od sebe.
14. Zařízení neumísťujte do blízkosti vody nebo zdroje ohně.
15. Nedotýkejte se kontaktů zástrčky ostrými nebo kovovými předměty.
16. Pokud je kabel nebo zástrčka poškozená, zařízení nepoužívejte.
17. Chcete-li zařízení odpojit od napájení, uchopte zástrčku, nikoli kabel.
18. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, odpojte ho od sítě a vyjměte baterie.
19. Zařízení nepoužívejte, pokud začne nesprávně fungovat, přehřívat se, objeví se na něm změny barvy, deformace, neobvyklé zvuky, pachy nebo jiné neobvyklé projevy. V takovém případě kontaktujte autorizovaný servis.
20. Zařízení nepoužívejte ani jej nenechávejte na přímém slunci.

POPIS PŘIJÍMAČE (umístěný vedle rodiče) Obr. 1

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Mikrofon | 7. Port USB-C |
| 2. Kontrolka | 8. Tlačítko Talk Back |
| 3. Tlačítko hlasitosti (tišeji) | 9. Otočná spona na opasek |
| 4. Tlačítko hlasitosti (hlasitěji) | 10. Vizuální indikátor intenzity zvuků |
| 5. Tlačítko napájení ON / OFF | 11. Reprodukter |
| 6. Tlačítko noční lampičky | 12. Příhrádka na baterie |

POPIS VYSÍLAČE (umístěného vedle dítěte) Obr. 2

- | | |
|--------------|------------------------------------|
| 1. Mikrofon | 3. Tlačítko hlasitosti (tišeji) |
| 2. Kontrolka | 4. Tlačítko hlasitosti (hlasitěji) |

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 5. Tlačítko napájení ON / OFF | 8. Panel noční lampičky |
| 6. Tlačítko noční lampičky | 9. Reproduktor |
| 7. Port USB-C | |

NÁVOD K OBSLUZE:

Poznámka

Ujistěte se, že je zařízení umístěno na rovném a stabilním povrchu.

Napájení a zapnutí přijímače elektronické chůvy (obr. 1)

POZOR Před prvním použitím se doporučuje zařízení plně nabít.

1. Vložte dodané baterie do přihrádky pro baterie přijímače (12, obr. 1) a poté připojte zástrčku kabelu k zařízení a druhý konec ke zdroji napájení. Při vkládání baterií pamatujte na správnou polaritu.
2. Stisknutím a podržením tlačítka napájení (5, obr. 1) zapnete přijímač. Přístroj vydá zvukový signál a kontrolka LED začne blikat, což znamená, že přístroj vstoupil do režimu párování.
3. Chcete-li přijímač vypnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení.

Přijímač funguje na baterie a síťové napájení. Chcete-li dítě nepřetržitě sledovat, používejte současně napájení z baterie i ze sítě. Pouze s baterií může přijímač fungovat bezdrátově pouze po omezenou dobu.

Napájení a zapnutí vysílače elektronické chůvy (obr. 2)

1. Připojte napájecí kabel k přijímači a druhý konec ke zdroji napájení.
2. Kontrolka se rozsvítí červeně.
3. Stisknutím a podržením tlačítka napájení zapnete vysílač.
4. Přístroj vydá zvukový signál a kontrolka LED bude střídavě blikat červeně a zeleně, což znamená, že přístroj vstoupil do režimu párování.
5. Chcete-li vysílač vypnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení.

PROVOZ ELEKTRONICKÉ CHŮVY

Párování zařízení

Po zapnutí přijímače a vysílače elektronické chůvy dojde k jejich automatickému spárování a zařízení na to upozorní zvukovým signálem.

Pokud není zařízení spárováno po dobu 10 minut, automaticky ukončí režim párování a vypne se.

Postavení

Umístěte vysílač kamkoli (např. na stůl) a nasměrujte jej směrem, který chcete sledovat.

POZOR

Neumísťujte vysílač ani kabely do dětské postýlky nebo v dosahu

(vzdálenost min. 1 metr), protože hrozí nebezpečí zranění nebo uškrcení dítěte!

V případě rušení zvukem umístěte zařízení na jiné místo a ujistěte se, že se nenachází v blízkosti jiných elektrických spotřebičů.

Pokrytí

Operační dosah elektronické chůvy je až 400 metrů venku nebo 70 metrů uvnitř.

Provozní rozsah se může lišit v závislosti na okolních podmínkách a dalších rušivých vlivech, jako jsou stěny, dveře a jiné překážky.

Režim nočního světla

Chcete-li spustit noční světlo na vysílači, musíte stisknout tlačítko nočního světla (6, obr.1, 2). Světlo lze aktivovat a deaktivovat jak z vysílače, tak z přijímače.

Funkce mluvení

Pokud chcete zahájit konverzaci se svým dítětem, stiskněte a podržte tlačítko Talk Back na přijímači (8, obr. 1).

Ovládání hlasitosti

Během přehrávání stiskněte tlačítko – pro snížení hlasitosti nebo tlačítko + pro zvýšení hlasitosti.

Poznámka

Výchozí hlasitost přijímače je úroveň 3 a maximální hlasitost je úroveň 5. Pokud elektronická chůva vydává při polohování vysoký pískavý zvuk, ujistěte se, že vysílač a přijímač jsou od sebe vzdáleny více než 1 metr, nebo snižte hlasitost rodičovské jednotky.

Když hlasitost dosáhne minimálního nebo maximálního nastavení, přijímač vydá dvě pípnutí s různými tóny.

ALARM PŘIJÍMAČE

Vybitá baterie — Dvakrát za 10 minut pípne, když je úroveň nabití baterie nízká.

Odpojení od vysílače - Dvojitě pípnutí každých 15 sekund, pokud není spojení mezi vysílačem a přijímačem nebo když je přijímač mimo dosah vysílače.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné řešení
Nerozsvítla se kontrolka LED.	Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k napájení a zda je zapnuto. Při vkládání baterií pamatujte na správnou polaritu.
Rušení zvuku.	Pokud je přijímač používán ve vzdálenosti menší než 1 metr od vysílače, může docházet k nežádoucímu zvuku. V tomto případě: • Snižte hlasitost přijímače, • Zvětšete vzdálenost mezi zařízeními.
Problém se spárováním zařízení.	Zkontrolujte, zda jsou přijímač a vysílač v dosahu. Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí, současně na přijímači a vysílači po dobu 8 sekund. Postup opakujte ještě dvakrát. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Spojení je přerušeno.	Používání v interiéru může být narušeno faktory, jako jsou silné stěny nebo příliš mnoho elektronických zařízení.
Elektronická chůva nereaguje.	Přístroj resetujte vypnutím a zapnutím (během této doby by měl být odpojen napájecí kabel a vyjmuty baterie). Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Z přijímače nevychází žádný zvuk.	Ujistěte se, že jsou zařízení spárována a že úroveň hlasitosti přijímače není příliš nízká.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobku se může lišit od znázorněného na fotografiích.

Kedves Vásárló!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a megvásárolt termékkel kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk: **help@lionelo.com**

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

Babaegység:

Működési frekvenciatartomány: 2402 MHz- 2480 MHz

RF kimeneti teljesítmény: 0.58 dBm

Szülői egység:

Működési frekvenciatartomány: 2402 MHz- 2480 MHz

RF kimeneti teljesítmény: 5.34 dBm

FONTOS INFORMÁCIÓK**FIGYELEM**

1. A termék használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót és azt őrizze meg későbbi használatra.
2. Ez a készülék nem játék. Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a termékkel.
3. A vevő és az adó kizárólag száraz helyeken való használatra alkalmas. Ne használja nedves felületen. Az adót nem szabad szabadban használni.
4. Ne érintse meg a terméket nedves kézzel.
5. Ha a termék nem működik megfelelően, vagy leejtette, esetleg elázott, forduljon a gyártó szervizéhez.
6. Nem szabad önállóan szétszerelni a terméket.

7. A készlethez mellékelt elem használata javasolt.
8. 5,0V DC 1,0A paraméterű tápegység használata javasolt.
9. Ne helyezze a terméket tűzhely vagy más hőforrás közelébe.
10. A termék összeszerelését felnőtt személynek kell végrehajtania.
11. Tartsa távol a gyermektől a szett kisebb elemeit.
12. A bébiőr nem helyettesíti a megfelelő szülői gondoskodást és figyelmet.
13. Ne helyezze a terméket és annak kábeleit járókába vagy a gyermek számára is elérhető helyre. Helyezze legalább 1 m távolságra a gyermektől.
14. Ne helyezze a terméket víz vagy tűzforrás közelébe.
15. Ne érintse meg a dugvilla érintkezőit éles vagy fémes tárgyakkal.
16. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel vagy dugvillával.
17. A készülék áramtalanításakor a dugvillánál fogva kell kihúzni a készüléket a dugaljából. Nem szabad a tápkábelnél fogva kihúzni.
18. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, kapcsolja le az áramellátásról és vegye ki az elemet.
19. Ne használja a készüléket, ha az hibásan kezd működni, túlmelegszik, elszíneződik, kidudorodik, szokatlan hangokat vagy szagokat bocsát ki, illetve más rendellenességet észlel. Ilyen esetekben forduljon a hivatalos szervizhez.
20. Ne használja és ne hagyja a készüléket közvetlen napfényen.

A VEVŐEGYSÉG BEMUTATÁSA (a szülő mellett lévő) 1. ábra

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Mikrofon | 7. USB-C foglalat |
| 2. Jelzőfény | 8. Talk Back gomb |
| 3. Hangerő gomb (halkabban) | 9. Forgatható övczípesz |
| 4. Hangerő gomb (hangosabban) | 10. Vizuális hangerő jelzés |
| 5. ON / OFF kapcsológomb | 11. Hangszóró |
| 6. Éjszakai fény gomb | 12. Elemtartó |

A JELADÓ BEMUTATÁSA (a gyerek mellett lévő) 2. ábra

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Mikrofon | 6. Éjszakai fény gomb |
| 2. Jelzőfény | 7. USB-C foglalat |
| 3. Hangerő gomb (halkabban) | 8. Éjszakai fény panel |
| 4. Hangerő gomb (hangosabban) | 9. Hangszóró |
| 5. ON / OFF kapcsológomb | |

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ:

Figyelem

Győződjön meg róla, hogy sík és stabil felületre helyezte a készülékeket.

A bébiőr vevőegységének tápellátása és bekapcsolása (1. ábra)

FIGYELEM: Első használat előtt ajánlott teljesen feltölteni a készüléket.

1. Helyezze be a mellékelt elemeket a vevőegység elemtartójába (12, 1. ábra), majd csatlakoztassa a tápkábel dugóját a készülékhez, a másik végét az áramforráshoz. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra.
2. A vevőegység bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsológombot (5, 1. ábra). A készülék hangjelzést bocsát ki és a jelzőfény villogni kezd, jelezve, hogy a készülék párosítási üzemmódba lépett.
3. A vevőkészülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsológombot.

A vevőkészülék elemmel és hálózati árammal is működik. A gyermek folyamatos megfigyeléséhez egyszerre használja az elemet és a hálózati tápellátást. Csak elemes használat esetén csak korlátozott ideig biztosított a vevőegység vezeték nélküli működése.

A bébiőr jeladójának tápellátása és bekapcsolása (2. ábra)

1. Csatlakoztassa a tápkábelt a vevőegységhez, a másik végét az áramforráshoz.
2. A jelzőfény pirosan világít.
3. A jeladó bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsológombot.

4. A készülék hangjelzést bocsát ki és a jelzőfény pirosan és zölden felváltva villogni kezd, jelezve, hogy a készülék párosítási üzemmódba lépett.
5. A jeladó kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsológombot.

A BÉBIŐR HASZNÁLATA

A készülék párosítása

A bébiőr vevőegységének és jeladójának bekapcsolását követően megtörténik a készülékek automatikus párosítása, amit a készülék hangjelzéssel jelez.

Ha 10 percen keresztül nem sikerül a párosítás, a készülék automatikusan kilép a párosítási módból és kikapcsol.

Beállítás

Helyezze a jeladót a kívánt helyre (pl. egy asztalra) és irányítsa a megfigyelni kívánt irányba.

FIGYELEM

Ne tegye a jeladót vagy a kábeleket a babaágyba vagy a gyermek számára elérhető közelségbe (min. 1 méteres távolság) a gyermek sérülésének vagy a fulladásveszély kockázata miatt.

Hang interferencia esetén helyezze át a készülékeket egy másik helyre és győződjön meg róla, hogy nincs a közelben másik elektromos készülék.

Hatótávolság

A bébiőr hatótávolsága nyílt terepen 400 méter, illetve beltéren 70 méter. A tényleges hatótávolság a környezeti körülményektől és az egyéb zavaró tényezőktől, mint falak, ajtók és egyéb akadályoktól függően változhat.

Éjszakai fény üzemmód

A jeladó éjszakai fényének bekapcsolásához nyomja meg az éjszakai fény gombot (6, 1, 2. ábra). Az éjszakai fény a jeladóról, valamint a vevőegységről is bekapcsolható és kikapcsolható.

Beszélgetés funkció

Ha beszélni szeretnének a gyerekekhez, nyomja meg és tartsa lenyomva a vevőegységen a Talk Back gombot (8, 1. ábra).

Hangerő szabályozás

Lejátszás közben nyomja meg a - hangerőt a hangerő csökkentéséhez, vagy a + hangerőt a hangerő növeléséhez.

Figyelem

A vevőegység alapértelmezett hangereje a 3. szint, maximális hangereje az 5. szint. Ha elhelyezés közben a bébiőr magas, sipító hangot bocsát ki győződjön meg arról, hogy az jeladó és a vevőegység legalább 1 méterre vannak egymástól, vagy csökkentse a szülői egység hangerejét

Amikor a hangerő eléri a minimális vagy a maximális beállítást, a vevőegység két különböző hangú hangjelzést bocsát ki.

A VEVŐEGYSÉG RIASZTÁSAI

Alacsony töltési szint — Az elem alacsony töltési szintjét 10 percenként kétszer kibocsátott hangjelzés jelzi.

Kapcsolat megszakadás - 15 másodpercenként kibocsátott dupla hangjelzés, ha nincs kapcsolat a jeladó és a vevőegység között, vagy ha a vevőegység a jeladó hatótávolságán kívül van.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges megoldás
A jelzőfény nem világít.	Győződjön meg róla, hogy csatlakoztatta a készüléket a tápforrásra, majd bekapcsolta. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra.
Hang interferencia.	Akkor keletkezhetnek nemkívánatos hangok, ha a vevőegység és a jeladó közötti távolság kisebb 1 méternél. Ebben az esetben: • Csökkentse a vevőegység hangerejét, • Növelje a készülékek közötti távolságot.
Párosítási probléma.	Győződjön meg arról, hogy a vevőegység és a jeladó hatótávolságon belül vannak. Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre 8 másodpercig a vevőegység és a jeladó kapcsológombját. Ismételje meg a műveletet további két alkalommal. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon hivatalos szervizközpontoz.

Probléma	Lehetséges megoldás
A kapcsolat megszakadt.	A készülék beltéri használatát olyan tényezők befolyásolhatják, mint a vastag falak vagy a túl sok elektronikus eszköz.
A bébiőr nem reagál.	Indítsa újra a készüléket a készülék ki- és bekapcsolásával (húzza ki a tápkábelt és vegye ki az elemeket). Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon hivatalos szervizközponthoz.
A vevőegység nem bocsát ki hangot.	Győződjön meg arról, hogy a készülékek párosítva vannak és a vevőegység hangereje nincs túl alacsonyra állítva.

A képek csak tájékoztató jelleggel bírnak, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

RO

Dragă Clientule!

Dacă aveți comentarii sau întrebări despre produsul pe care l-ați cumpărat, vă rugăm să ne contactați: help@lionelo.com

Producător

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Unitate pentru bebeluși:

Gama de frecvențe de operare: 2402 MHz- 2480 MHz

Putere de ieșire RF: 0.58 dBm

Unitate pentru părinți:

Gama de frecvențe de operare: 2402 MHz- 2480 MHz

Putere de ieșire RF: 5.34 dBm

INFORMAȚII IMPORTANTE

ATENȚIE:

1. Înainte de a utiliza produsul, citiți manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru referințe ulterioare.
2. Acest aparat nu este o jucărie. Nu lăsați copiii să se joace cu el.
3. Receptorul și emițătorul sunt potrivite doar pentru utilizare în locuri uscate. Nu folosiți pe o suprafață umedă. Emițătorul nu trebuie folosit în exterior.
4. Nu atingeți produsul cu mâinile umede.
5. Dacă produsul nu funcționează așa cum ar trebui sau a fost scăpat pe jos sau inundat, contactați serviciul de service al producătorului.
6. Nu dezasamblați singur produsul.
7. Vă recomandăm să folosiți bateriile incluse în set.
8. Vă recomandăm să utilizați o sursă de alimentare de 5,0 V c.c. 1,0 A.
9. Nu așezați produsul în apropierea unui aragaz sau a altor surse de căldură.
10. Instalarea trebuie să fie efectuată numai de către un adult.
11. Păstrați bucățile mai mici ale setului departe de copil.
12. Bona electronică nu este un substitut pentru îngrijirea adecvată și îngrijirea părintească.
13. Nu așezați produsul și firele acestuia într-un Țarc sau la îndemâna unui copil. Așezați-le la o distanță de cel puțin 1 m între ele.
14. Nu așezați produsul în apropierea apei sau a unei surse de foc.
15. Nu atingeți contactele cablului cu obiecte ascuțite sau metalice.
16. Nu utilizați aparatul dacă cablul sau ștecherul sunt deteriorate.
17. Pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrică, prindeți ștecherul, nu cablul.
18. Dacă aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți-l din priză

și scoateți bateriile.

19. Nu utilizați dispozitivul dacă începe să funcționeze defectuos, să se supraîncălzească, prezintă decolorări, umflături, emite sunete sau mirosuri neobișnuite ori apar alte fenomene anormale. În astfel de cazuri, contactați un service autorizat.
20. Nu folosiți și nu lăsați dispozitivul în lumina directă a soarelui.

DESCRIEREA RECEPTORULUI (se plasează lângă părinte) fig. 1

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Microfon | 7. Port USB-C |
| 2. Indicator luminos | 8. Butonul Talk Back |
| 3. Butonul de volum (mai silențios) | 9. Clemă rotativă pentru curea |
| 4. Butonul de volum (mai tare) | 10. Indicator vizual al intensității sunetului. |
| 5. Butonul de alimentare ON / OFF | 11. Difuzor |
| 6. Buton de lumină de noapte | 12. Compartimentul bateriei |

DESCRIEREA TRIMIȚĂTORULUI (care trebuie să fie plasat cu copilul) fig.2

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1. Microfon | 6. Buton de lumină de noapte |
| 2. Indicator luminos | 7. Port USB-C |
| 3. Butonul de volum (mai silențios) | 8. Panou lumină de veghe |
| 4. Butonul de volum (mai tare) | 9. Difuzor |
| 5. Butonul de alimentare ON / OFF | |

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Atenție

Asigurați-vă că dispozitivele sunt așezate pe o suprafață plană și stabilă.

Punerea sub tensiune și pornirea receptorului electronic pentru dădăcă (fig.1)

ATENȚIE: Se recomandă încărcarea completă a dispozitivului înainte de prima utilizare

1. Introduceți bateriile incluse în compartimentul pentru baterii al receptorului (12, fig.1), apoi conectați fișa cablului la aparat și celălalt capăt la sursa de alimentare.

- Nu uitați polaritatea corectă atunci când introduceți bateriile.
2. Țineți apăsat butonul de alimentare (5, fig.1) pentru a porni receptorul. Dispozitivul va emite un semnal acustic, iar LED-ul de semnal va începe să clipească, indicând faptul că dispozitivul a intrat în modul de asociere.
 3. Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare pentru a porni receptorul.

Receptorul funcționează cu alimentare de la baterie și de la rețea. Pentru a vă monitoriza în permanență copilul, utilizați în același timp atât bateria, cât și alimentarea de la rețea. Numai cu ajutorul bateriei, receptorul poate funcționa fără fir doar pentru o perioadă limitată de timp.

Punerea sub tensiune și pornirea emițătorului electronic pentru dădacă (fig.2)

1. Conectați cablul de alimentare la receptor și celălalt capăt la sursa de alimentare.
2. Indicatorul luminos se va aprinde în roșu.
3. Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare pentru a porni transmițătorul.
4. Dispozitivul va emite un semnal sonor, iar LED-ul indicator va clipi alternativ roșu și verde, indicând că unitatea a intrat în modul de asociere.
5. Pentru a opri emițătorul, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire.

OPERAREA BONEI ELECTRONICE

Împerecherea dispozitivului

Când receptorul și emițătorul monitorului pentru copii sunt pornite, acestea vor fi asociate automat, iar dispozitivul vă va notifica cu un semnal sonor.

Dacă dispozitivul nu este împerecheat timp de 10 minute, acesta va ieși automat din modul de împerechere și se va opri.

Setare

Așezați transmițătorul oriunde (de exemplu, pe o masă) și îndreptați-l în direcția pe care doriți să o monitorizați.

ATENȚIE:

Nu așezați emițătorul sau cablurile în pătuțul copilului sau la îndemâna acestuia

(min. 1 metru distanță), deoarece există riscul de rănire sau strangulare a copilului! În caz de interferență fonică, vă rugăm să așezați dispozitivele într-un alt loc și să vă asigurați că nu se află în apropierea altor dispozitive electrice.

Acoperire

Raza de acțiune a bonei electronice este de până la 400 de metri în aer liber sau 70 de metri în interior. Distanța de funcționare poate varia în funcție de condițiile ambientale și de alte interferențe, cum ar fi pereții, ușile și alte obstacole.

Mod lumină de veghe

Pentru a activa lumina de veghe de pe transmițător, apăsați butonul pentru lumina de veghe (6, fig. 1, 2). Lumina poate fi activată și dezactivată atât de la emițător, cât și de la receptor.

Funcția de vorbire

Dacă doriți să începeți o conversație cu copilul dvs., apăsați și mențineți apăsat butonul Talk Back de pe receptor (8, fig.1).

Controlul volumului

În timpul redării, apăsați butonul volum pentru a reduce volumul sau butonul volum + pentru a crește.

Notă

Volumul implicit al receptorului este nivelul 3, iar volumul maxim este nivelul 5. Dacădădacă emite un scârțait ascuțit în timpul poziționării, asigurați-vă că emițătorul și receptorul se află la o distanță mai mare de 1 metru sau reduceți volumul unității parentale.

Atunci când volumul atinge valoarea minimă sau maximă, receptorul emite două semnale sonore cu tonuri diferite.

SUNET ALARMĂ RECEPTOR

Baterie descărcată — Un semnal sonor sună de două ori la fiecare 10 minute atunci când bateria este descărcată.

Deconectare cu emițătorul - Bip dublu la fiecare 15 secunde atunci când nu există o conexiune între emițător și receptor sau când receptorul este în afara razei de acțiune a emițătorului.

SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR

Problemă	Soluție posibilă
LED-ul nu se aprinde.	Asigurați-vă că dispozitivul este conectat la sursa de alimentare și că a fost pornit. Nu uitați polaritatea corectă atunci când introduceți bateriile.
Interferențe audio.	Sunetul nedorit poate apărea atunci când se utilizează receptorul la o distanță mai mică de 1 metru de emițător. În acest caz; • Reduceți volumul receptorului, • Măriți distanța dintre dispozitive.
Probleme cu împerecherea dispozitivului.	Asigurați-vă că receptorul și transmițătorul sunt în raza de acțiune. Apăsăți și mențineți apăsat butonul on/off butonul de pornire/oprire a receptorului și a emițătorului simultan timp de 8 secunde. Repetați procedura de încă două ori. Dacă problema persistă, consultați un centru de service autorizat.
Conexiunea este întreruptă.	Utilizarea în interiorul unei clădiri poate fi întreruptă de factori precum pereții groși sau prea multe dispozitive electronice.
Bona electronică nu răspunde.	Reinițializați unitatea prin oprirea și pornirea acesteia (în acest timp, cablul de alimentare trebuie deconectat și bateriile trebuie scoase). Dacă problema persistă, consultați un centru de service autorizat.
Nici un sunet de la receptor.	Asigurați-vă că dispozitivele sunt asociate și că volumul receptorului nu este prea mic.

Fotografiile au scop ilustrativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

SE

Bäste Kund!

Om du har några anmärkingar eller frågor om produkten, kontakta oss: help@lionelo.com

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Babyenhet:

Driftsfrekvensområde: 2402 MHz- 2480 MHz

RF utgångseffekt: 0.58 dBm

Föräldraenhet:

Driftsfrekvensområde: 2402 MHz- 2480 MHz

RF utgångseffekt: 5.34 dBm

VIKTIG INFORMATION**OBSERVERA**

1. Läs bruksanvisningen innan du använder produkten och spara den för framtida bruk.
2. Den här produkten är inte en leksak. Låt inte barn leka med den här produkten.
3. Mottagaren och sändaren är endast lämpliga för användning i torra miljöer. Använd inte på en våt yta. Sändaren får inte användas utomhus.
4. Rör inte produkten med blöta händer.
5. Om produkten inte fungerar som den ska, eller har tappats eller översvämmats, kontakta tillverkarens servicecenter.
6. Ta inte isär produkten själv.
7. Vi rekommenderar att du använder de batterier som ingår i setet.
8. Vi rekommenderar att du använder en strömkälla med parametrarna 5.0V DC 1.0A.
9. Placera inte produkten nära spisen eller andra värmekällor.
10. Produkten ska monteras av en vuxen.
11. Håll mindre delar borta från barnet.
12. Babyvakt ersätter inte omtanke och föräldravård.

13. Placera inte produkten och dess sladdar i barnets lekhage eller inom barnets räckhåll.
Placera den minst 1 m bort.
14. Placera inte nära vatten eller eldkällor.
15. Rör inte kontakterna med vassa eller metallföremål.
16. Använd inte produkten om sladden eller kontakten är skadade.
17. För att koppla bort produkten från elnätet, ta tag i kontakten, inte i sladden.
18. Om enheten inte ska användas under en längre tid, koppla bort den från strömmen och ta ur batterierna.
19. Använd inte enheten om den börjar fungera felaktigt, överhettas, visar missfärgningar eller svullnader, avger ovanliga ljud eller lukter, eller om andra oregelbunda fenomen uppstår. Kontakta i sådana fall auktoriserad service.
20. Använd inte enheten och lämna den inte i direkt solljus.

MOTTAGARBESKRIVNING (som placeras bredvid föräldern) fig. 1

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Mikrofon | 7. USB-C-port |
| 2. Signaldiod | 8. Talk Back-knapp |
| 3. Volymknapp (lägre) | 9. Vridbar klämma för bältet |
| 4. Volymknapp (högre) | 10. Visuell indikator för ljudintensitet. |
| 5. Power ON/OFF-knapp | 11. Högtalare |
| 6. Nattljusknapp | 12. Batterifack |

SÄNDARBESKRIVNING (som placeras bredvid barnet) fig. 2

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1. Mikrofon | 6. Nattljusknapp |
| 2. Signaldiod | 7. USB-C-port |
| 3. Volymknapp (lägre) | 8. Nattljuspanel |
| 4. Volymknapp (högre) | 9. Högtalare |
| 5. Strömknapp PÅ / AV | |

BRUKSANVISNING:

Observera

Se till att enheterna placeras på plan och stabil yta.

Strömförsörjning och slå på mottagaren (fig.1)

OBSERVERA: Det rekommenderas att ladda enheten helt innan första användning

1. Sätt i de medföljande batterierna i mottagarens batterifack (12, fig. 1), anslut sedan kontakten till enheten och den andra änden till strömkällan. Tänk på korrekt polaritet när du sätter i batterierna.
2. Tryck och håll ned strömknappen (5, fig. 1) för att starta mottagaren. Enheten piper och indikatorlampan blinkar för att indikera att enheten har gått in i parningsläge.
3. För att stänga av mottagaren, tryck och håll ned strömknappen.

Mottagaren drivs med batteri och nätström. För att kontinuerligt övervaka ditt barn, använd batteriet och nätström samtidigt. Med bara batteriet kan mottagaren fungera trådlöst bara under en begränsad tid.

Strömförsörjning och slå på sändaren (fig. 2)

1. Anslut strömkabeln till mottagaren och den andra änden till en strömkälla.
2. Signaldioden kommer att lysa rött.
3. Tryck och håll ned strömknappen för att sätta på sändaren.
4. Enheten piper och indikatorlampan blinkar växelvis rött och grönt för att indikera att enheten har gått in i parningsläge.
5. För att stänga av sändaren, tryck och håll ned strömknappen.

ANVÄNDNING AV BABYVAKTEN

Parning av enheten

Efter att man har slagit på babyvaktens mottagare och sändare, kommer de automatiskt

att paras ihop vilket indikeras av ett ljudsignal.

Om enheten inte är ihopparad på 10 minuter kommer den automatiskt att avsluta parningsläget och stängas av.

Placering

Placera sändaren på en valfri plats (t.ex. på ett bord) och rikta den i den riktning du vill övervaka.

OBSERVERA

Placera inte sändaren eller dess sladdar i barnets säng eller inom dess räckhåll (min. 1 meters avstånd) för att det finns risk för att barnet skadas eller kvävs.

Om ljudet störs, placera enheterna på en annan plats och se till att de inte är nära andra elektriska enheter.

Räckvidd

Räckvidden för babyvakten är upp till 400 meter utomhus eller 70 meter inomhus. Den faktiska räckvidden kan variera beroende på miljöförhållanden och andra störningar såsom väggar, dörrar och andra hinder.

Nattljusläge

För att tända nattljuset på sändaren, tryck på nattljusknappen (6, fig. 1, 2). Lampan kan tändas och släckas både från sändaren och mottagaren.

Prata genom babyvakten

Om du vill prata med ditt barn, tryck och håll ned Talk Back-knappen på mottagaren (8, fig.1).

Volymjustering

Under uppspelning, tryck på volymknappen – för att sänka volymen eller volymknappen + för att öka volymen.

Observera

Mottagarens standardvolym är nivå 3 och maxvolymen är nivå 5. Om babyvakten avger ett högt gnisslande ljud vid placering, se till att sändaren och mottagaren är mer än 1 meter från varandra eller sänk volymen på föräldraenheten.

När volymen når lägsta eller maximala nivå, kommer mottagaren att avge två olika

tonsignaler.

MOTTAGARLARM LÅS

Låg batterinivå — Ljudsignal två gånger var 10:e minut när batteriet är lågt.

Frånkoppling från sändaren - Dubbel ljudsignal var 15:e sekund när det inte finns någon anslutning mellan sändaren och mottagaren, eller när mottagaren är utanför sändarens räckvidd.

FELLÖSNING

Fel	Möjlig lösning
Lysdioden lyser inte.	Dubbelkolla ifall enheten är kopplad till en strömkälla och att den är på. Tänk på korrekt polaritet när du sätter i batterierna.
Ljdstörningar.	Oönskat ljud kan uppstå när du använder mottagaren på ett avstånd på mindre än 1 meter från sändaren. I sådant fall: • Sänk mottagarens volym, • Öka distans mellan enheterna.
Problem med parning av enheten.	Dubbelkolla ifall mottagaren och sändaren är inom räckvidd. Tryck och håll ned på/av knappen på mottagaren och sändaren samtidigt i 8 sekunder. Upprepa ovanstående steg två gånger. Om problemet kvarstår, kontakta auktoriserad servicecenter.
Anslutningen blir frånkopplad.	Användning inomhus kan störas av bl.a. tjocka väggar eller för många elektroskopiska enheter.
Babyvakten svarar inte.	Återställ enheten genom att slå av och på den (under denna tid ska strömkabeln kopplas bort och batterierna tas bort). Om problemet kvarstår, kontakta auktoriserad servicecenter.
Inget ljud från mottagaren.	Dubbelkolla ifall enheterna är ihopparade och mottagarens ljudvolym inte är för låg.

Foton är endast för referens, det verkliga utseendet på produkten kan skilja sig från det som presenteras på foton.

Kjære kunde!!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det kjøpte produktet, vennligst kontakt oss: help@lionelo.com

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, POLEN

Babyeenhet:

Driftsfrekvensområde: 2402 MHz- 2480 MHz
RF utgangseffekt: 0.58 dBm

Foreldreenhet:

Driftsfrekvensområde: 2402 MHz- 2480 MHz
RF utgangseffekt: 5.34 dBm

VIKTIG INFORMASJON**MERK FØLGENDE**

1. Før du bruker produktet, les bruksanvisningen og oppbevar den for fremtidig bruk.
2. Denne enheten er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med den.
3. Mottakeren og senderen er kun egnet for bruk på tørre steder. Ikke bruk på en våt overflate. Senderen må ikke brukes utendørs.
4. Ikke berør produktet med våte hender.
5. Hvis produktet ikke fungerer som det skal eller har blitt falt eller oversvømmet, kontakt produsentens servicesenter.
6. Ikke demonter produktet selv.
7. Vi anbefaler å bruke batteriene som følger med settet.

8. Vi anbefaler å bruke en strømforsyning med parametere 5.0V DC 1.0A.
9. Ikke plasser produktet i nærheten av en komfyr eller andre varmekilder.
10. Montering må utføres av en voksen.
11. Hold mindre deler av settet unna barnet ditt.
12. En elektronisk barnevakt erstatter ikke passende omsorg og omsorg fra foreldrene.
13. Ikke plasser produktet og kablene i en lekegrind eller innenfor rekkevidde for barn.
Plasser dem minst 1 m fra hverandre.
14. Ikke plasser produktet i nærheten av vann eller en brannkilde.
15. Ikke berør pluggpinnene med skarpe eller metallgjenstander.
16. Ikke bruk enheten hvis ledningen eller støpselet er skadet.
17. For å koble fra enheten, ta tak i støpselet, ikke ledningen.
18. Hvis enheten ikke skal brukes over en lengre periode, koble dem fra strømforsyningen og ta ut batteriene.
19. Ikke bruk enheten dersom den begynner å fungere feil, blir unormalt varm, viser misfarging eller hevelser, avgir uvanlige lyder eller lukter, eller dersom andre uvanlige fenomener oppstår. Kontakt et autorisert servicesenter i slike tilfeller.
20. Ikke bruk eller etterlat enheten i direkte sollys.

BESKRIVELSE AV MOTTAKER (plassert ved siden av forelderen) Fig. 1

- | | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| 1. Mikrofon | 7. USB C-port |
| 2. Signal diode | 8. Talkback -knapp |
| 3. Volumknapp (stillere) | 9. Svingbar belteklips |
| 4. Volumknapp (høyere) | 10. Visuell lydintensitetsindikator. |
| 5. Strøm PÅ/AV-knapp | 11. Høytaler |
| 6. Nattlysknapp | 12. Batterirom |

SENDERBESKRIVELSE (plassert ved siden av barnet) Fig.2

- | | |
|-----------------|--------------------------|
| 1. Mikrofon | 3. Volumknapp (stillere) |
| 2. Signal diode | 4. Volumknapp (høyere) |

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 5. Strøm PÅ/AV-knapp | 8. Nattlyspanel |
| 6. Nattlysknapp | 9. Høytaler |
| 7. USB C-port | |

INSTRUKSJONER FOR BRUK:

Merk følgende!

Sørg for at enhetene er plassert på en flat og stabil overflate.

Slå på og på elektronisk barnevakt (fig. 1)

MERK FØLGENDE Det anbefales å lade enheten helt opp før første gangs bruk

1. Sett de medfølgende batteriene inn i mottakerens batterirom (12, fig. 1), og koble deretter kabelpluggen til enheten og den andre enden til strømkilden. Husk å observere riktig polaritet når du setter inn batteriene.
2. Trykk og hold inne strømknappen (5, fig. 1) for å slå på mottakeren. Enheten piper og indikatorlampen vil blinke for å indikere at enheten har gått inn i paringsmodus.
3. For å slå av mottakeren, trykk og hold inne strømknappen.

Mottakeren går på batteri og nettstrøm. For å overvåke babyen din kontinuerlig, bruk batteriet og vekselstrøm samtidig. Med kun batteriet kan mottakeren kun fungere trådløst i en begrenset periode.

Slå på og på elektronisk barnevakt (fig.2)

1. Koble strømledningen til mottakeren og den andre enden til en strømkilde.
2. Indikatorlampen blir rød.
3. Trykk og hold inne strømknappen for å slå på senderen.
4. Enheten piper og indikatorlampen blinker rødt og grønt vekselvis for å indikere at enheten har gått inn i paringsmodus.
5. For å slå av senderen, trykk og hold inne strømknappen.

BETJENING AV EN ELEKTRONISK BARNEVAKT

Parer enheten din

Etter at du har slått på mottakeren og senderen til babymonitoren, vil de automatisk pares og enheten vil varsle deg med et akustisk signal.

Hvis enheten ikke er sammenkoblet på 10 minutter, vil den automatisk avslutte sammenkoblingsmodus og slå seg av.

Innstilling

Plasser senderen hvor som helst (f.eks. på et bord) og pek den i retningen du vil overvåke.

MERK FØLGENDE

Ikke plasser senderen eller kablene i en barneseng eller innen rekkevidde (min. meters avstand), da det er fare for skade eller kvelning på barnet!

I tilfelle lydforstyrrelser, flytt enhetene og sørg for at de ikke er i nærheten av andre elektriske enheter.

Rekkevidde

Rekkevidden til babymonitoren er opptil 400 meter utendørs eller 70 meter innendørs. Faktisk rekkevidde kan variere avhengig av miljøforhold og andre forstyrrelser som vegger, dører og andre hindringer.

Nattlampemodus

For å slå på nattlyset på senderen, trykk på nattlysknappen (6, fig. 1, 2). Lampen kan slås av og på både fra sender og mottaker.

Snakkefunksjon

Hvis du vil starte en samtale med barnet ditt, trykk og hold nede Talk Back -knappen på mottakeren (8, fig.1).

Volumkontroll

Under avspilling, trykk på volumknappen – for å redusere volumet eller volum +-knappen for å øke volumet.

Merk

Standard mottakervolum er nivå 3 og maksimalt volum er nivå 5.

Hvis babymonitoren avgir en høy hvinende lyd ved posisjonering, sørg for at senderen

og mottakeren er mer enn 1 meter fra hverandre eller senk volumet på foreldreenheten. Når volumet når minimums- eller maksimumsinnstillingen, vil mottakeren avgi to forskjellige tonepiper.

MOTTAKERALARM LYDER

Lavt batteri - piper to ganger hvert 10. minutt når batteriet er lavt.

Frakobling av sender - Dobbel pip hvert 15. sekund når det ikke er noen forbindelse mellom sender og mottaker, eller når mottakeren er utenfor senderens rekkevidde.

FEILSØKING

Problem	Mulig løsning
LED-en lyser ikke.	Sørg for at enheten er koblet til strømforsyningen og slått på. Husk å observere riktig polaritet når du setter inn batteriene.
Lydforvrengning.	Uønsket lyd kan oppstå når mottakeren brukes nærmere enn 1 meter fra senderen. I dette tilfellet: • Reduser mottakervolumet, • Øk avstanden mellom enhetene.
Problem med enhetsparing.	Sørg for at mottakeren og senderen er innenfor rekkevidde. Trykk og hold inne på/av- knappen slå på mottakeren og senderen samtidig i 8 sekunder. Gjenta prosedyren to ganger til. Hvis problemet vedvarer, kontakt et autorisert servicesenter.
Tilkoblingen er frakoblet.	Innendørs bruk kan bli svekket av faktorer som tykke vegger eller for mange elektroniske enheter.
Elektronisk barnevakt reagerer ikke.	Tilbakestill enheten ved å slå den av og på (i løpet av denne tiden bør strømkabelen kobles fra og batteriene fjernes). Hvis problemet vedvarer, kontakt et autorisert servicesenter.
Ingen lyd fra mottakeren.	Sørg for at enhetene er sammenkoblet og at mottakervolumet ikke er for lavt.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DK

Kære Kunde!

Hvis du har bemærkninger eller spørgsmål til det produkt, du har købt, bedes du kontakte os: **help@lionelo.com**

Produceret af:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Babyeenhed:

Driftsfrekvensområde: 2402 MHz- 2480 MHz
RF udgangseffekt: 0.58 dBm

Forældreenhed:

Driftsfrekvensområde: 2402 MHz- 2480 MHz
RF udgangseffekt: 5.34 dBm

VIGTIGE OPLYSNINGER

BEMÆRK

1. Læs denne brugervejledning, før du tager produktet i brug og gem brugervejledningen til senere brug.
2. Denne enhed er ikke legetøj. Lad ikke børn lege med den.
3. Modtageren og senderen er kun egnet til brug på tørre steder. Brug ikke på en våd overflade. Senderen må ikke bruges udendørs.

4. Rør ikke ved produktet med våde hænder.
5. Hvis produktet ikke fungerer korrekt eller er faldet ned, blevet oversvømmet, kontakt producentens serviceafdeling.
6. Du må ikke selv adskille produktet.
7. Vi anbefaler at bruge batterier, der følger med sættet.
8. Vi anbefaler at bruge en 5.0V DC 1.0A strømforsyningsenhed.
9. Placer ikke produktet i nærheden af et komfur eller andre varmekilder.
10. Montering må kun udføres af en voksen.
11. Hold mindre dele af sættet væk fra barnet.
12. Den elektroniske babyalarm er ikke en erstatning for forældrenes omsorg og opmærksomhed.
13. Placer ikke produktet og dets ledninger i kravlegården eller inden for barnets rækkevidde. Placer dem mindst 1 m væk.
14. Anbring ikke produktet i nærheden af vand eller en ildkilde.
15. Rør ikke ved stikpropper med skarpe genstande eller metalgenstande.
16. Brug ikke enheden, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
17. Tag fat om stikket, ikke i ledningen, for at tage enheden ud af stikkontakten.
18. Tag stikket ud af stikkontakten og fjern batterierne, hvis enheden ikke skal bruges i en længere periode.
19. Ikke bruk enheten dersom den begynner å fungere feil, blir unormalt varm, viser misfarging eller hevelser, avgir uvanlige lyder eller lukter, eller dersom andre uvanlige fenomener oppstår. Kontakt et autorisert servicesenter i slike tilfeller.
20. Ikke bruk eller etterlat enheten i direkte sollys.

BESKRIVELSE AF MODTAGEREN (placeret i nærheden af forældrene) fig. 1

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Mikrofon | 5. Tænd/sluk-knap ON/OFF |
| 2. LED Indikatorlys | 6. Nattelys-knap |
| 3. Lydstyrke-knap (ned) | 7. USB-C port |
| 4. Lydstyrke-knap (op) | 8. Talk Back - knap |

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| 9. Drejelig bælteclips | 11. Højtaler |
| 10. Visuel indikator for lydstyrke | 12. Batteriskuffe |

BESKRIVELSE AF SENDEREN (placeret i nærheden af barnet) fig.2

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| 1. Mikrofon | 6. Nattelys-knap |
| 2. LED Indikatorlys | 7. USB-C port |
| 3. Lydstyrke-knap (ned) | 8. Nattelys-panel |
| 4. Lydstyrke-knap (op) | 9. Højtaler |
| 5. Tænd/sluk-knap ON/OFF | |

BRUGERVEJLEDNING:

Bemærk

Sørg for, at enhederne er placeret på en flad og stabil overflade.

Strømforsyning og tænding af modtageren af den elektroniske babyalarm (fig.1)

BEMÆRK: Det anbefales at oplade enheden helt før den tages i brug første gang

1. Indsæt de medfølgende batterier i modtagerens batterirum (12, fig.1), og tilslut derefter ledningens stik til enheden og den anden ende til strømkilden. Husk den korrekte polaritet, når du isætter batterierne.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen (5, fig. 1) og hold den nede for at tænde modtageren. Enheden bipper og indikatorlyset blinker, hvilket indikerer, at enheden er gået i paringstilstand.
3. For at slukke for modtageren tryk på tænd/sluk-knappen og hold den nede.

Modtageren kører på batteri og netstrøm. Hvis du vil overvåge din baby hele tiden, brug både batteri og netstrøm samtidig. Med det genopladelige batteri alene kan modtageren kun fungere trådløst i en begrænset periode.

Strømforsyning og tænding af senderen af den elektroniske babyalarm (fig.2)

1. Tilslut netledningen til modtageren og den anden ende til strømkilden.
2. Indikatorlyset vil lyse rødt.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen og hold den nede for at tænde senderen.
4. Enheden bipper og indikatorlyset blinker skiftevis rødt og grønt, hvilket indikerer, at enheden er gået i parringstilstand.
5. For at slukke for senderen tryk på tænd/sluk-knappen og hold den nede.

BETJENING AF DEN ELEKTRONISKE BABYALARM

Parring af enheden

Når du tænder for modtageren og senderen af den elektroniske babyalarm, bliver de automatisk parret, og enheden giver dig besked med et bip.

Hvis enheden ikke er parret i 10 minutter, vil den automatisk forlade parringstilstand og slukke.

Indstilling

Placer senderen hvor som helst (f.eks. på et bord) og peg den i den retning, du vil overvåge.

BEMÆRK

Anbring ikke senderen eller ledningerne i babyens seng eller inden for babyens rækkevidde (min. 1 meters afstand), da der er risikoen for kvæstelse eller kvælning af barnet!

I tilfælde af lydforstyrrelser placer enhederne et andet sted og sikr, at de ikke er i nærheden af andet elektrisk udstyr.

Rækkevidde

Rækkevidden for den elektroniske babyalarm er op til 400 meter udendørs eller 70 meter indendørs. Den faktiske rækkevidde kan variere afhængigt af miljøforhold og andre forstyrrelser såsom vægge, døre og andre forhindringer.

Nattelys-tilstand

Tryk på nattelys-knappen (6, fig.1,2) for at aktivere nattelyset på senderen. Lampen kan tændes og slukkes fra både senderen og modtageren.

Talefunktion

Når du vil starte en samtale med dit barn, tryk på Talk Back-knappen på modtageren og hold den nede (8, fig.1).

Justering af lydstyrke

Under afspilning tryk på knappen til justering af lydstyrken - for at skru ned for lyden eller på knappen til justering af lydstyrken + for at skru op for lyden.

Bemærk

Modtagerens standardlydstyrke er niveau 3, og den maksimale lydstyrke er niveau 5. Hvis babyalarmen udsender en høj, knirkende lyd under positionering, sørg for, at senderen og modtageren er mere end 1 meter fra hinanden eller reducer lydstyrken på forældreenheden.

Når lydstyrken når minimums- eller maksimumsindstillingen, udsender modtageren to bip med forskellige toner.

MODTAGERENS ALARMLYDE

Lavt batteriniveau — Bipper to gange hvert 10. minut, når batteriniveauet er lavt.

Frakobling fra senderen - Bipper to gange hvert 15. sekund, når der ikke er forbindelse mellem senderen og modtageren, eller når modtageren er uden for senderens rækkevidde.

FEJLFINDING

Problem	Mulig løsning
LED'en lyser ikke.	Sørg for, at enheden er tilsluttet strøm, og at den er tændt. Husk den korrekte polaritet, når du isætter batterierne.
Lydforstyrrelser.	Der kan opstå uønsket lyd, når du bruger modtageren i en afstand på mindre end 1 fra meter senderen. I dette tilfælde: • Skru ned for lyden på modtageren, • Forøg afstanden mellem enhederne.

Problem	Mulig løsning
Problem med parring.	Sørg for, at modtageren og senderen er inden for rækkevidde. Tryk på tænd/sluk-knappen på modtageren og senderen samtidig og hold den nede i 8 sekunder. Gentag proceduren to gange mere. Hvis problemet fortsætter, kontakt et autoriseret servicecenter.
Forbindelsen afbrydes.	Indendørs brug kan påvirkes af faktorer som tykke vægge eller for mange elektroniske enheder.
Den elektroniske babyalarm reagerer ikke.	Nulstil enheden ved at slukke og tænde for den (i den tid skal netledningen afbrydes og batterierne fjernes). Hvis problemet fortsætter, kontakt et autoriseret servicecenter.
Ingen lyd fra modtageren.	Sørg for, at enhederne er parret og at modtagerens lydstyrke ikke er for lav.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

FI

Hyvä asiakas!

Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota yhteyttä meihin: **help@lionelo.com**

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

Vauvayksikkö:

Toiminta taajuusalue: 2402 MHz- 2480 MHz

RF lähtöteho: 0.58 dBm

Vanhempien yksikkö:

Toiminta taajuusalue: 2402 MHz- 2480 MHz

RF lähtöteho: 5.34 dBm

TÄRKEITÄ TIETOJA

HUOMIO

1. Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.
2. Tämä laite ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä sillä.
3. Vastaanotin ja lähetin soveltuvat käytettäväksi vain kuivissa paikoissa. Älä käytä märällä pinnalla. Lähetintä ei saa käyttää ulkona.
4. Älä koske tuotteeseen märillä käsillä.
5. Jos tuote ei toimi niin kuin sen pitäisi tai jos se on pudonnut tai joutunut veden alle, ota yhteys valmistajan huoltoon.
6. Älä pura tuotetta itse.
7. Suosittelemme käyttämään sarjan mukana toimitettuja paristoja.
8. Suosittelemme käyttämään 5,0 V DC 1,0 A virtalähdettä.
9. Älä sijoita tuotetta lieden tai muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
10. Asennuksen saa suorittaa vain aikuinen.
11. Pidä pienemmät varusteet poissa lapsen ulottuvilta.
12. Sähköinen lastenhoitaja ei korvaa vanhempien huolenpitoa ja huomiota.
13. Älä aseta tuotetta ja sen johtoja leikkikehikkoon tai lapsen ulottuville. Aseta ne vähintään 1 metrin päähän toisistaan.
14. Älä sijoita tuotetta veden tai tulen lähelle.
15. Älä koske pistokkeen koskettimiin terävillä tai metallisilla esineillä.
16. Älä käytä laitetta, jos kaapeli tai pistoke on vaurioitunut.
17. Jos haluat irrottaa laitteen virtalähteestä, tartu pistokkeeseen, älä kaapeliin.
18. Jos et käytä laitetta pitkään aikaan, irrota se pistorasiasta ja poista paristot.
19. Brug ikke enheden, hvis den begynder at fungere forkert, bliver overdrevent varm, viser misfarvning eller bulede områder, afgiver usædvanlige lyde eller lugte, eller hvis andre

unormale fænomener opstår. Kontakt et autoriseret servicecenter i sådanne tilfælde.

20. Brug ikke og efterlad ikke enheden i direkte sollys.

VASTAANOTTIMEN KUVAUS (sijoitetaan vanhemman viereen) Kuva 1

- | | |
|---|--|
| 1. Mikrofoni | 7. USB-C-portti |
| 2. Merkkivalodiodi | 8. Puhu takaisin -painike |
| 3. Äänenvoimakkuuspainike (hiljaisempi) | 9. Kääntyvä vyöklipsi |
| 4. Äänenvoimakkuuspainike (kovempi) | 10. Visuaalinen voimakkuuden ilmaisin. |
| 5. Virtapainike ON / OFF | 11. Kaiutin |
| 6. Yöpöydän lampun painike | 12. Paristolokero |

LÄHETTÄJÄN KUVAUS (sijoitetaan lapsen luokse) kuva 2

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Mikrofoni | 6. Yöpöydän lampun painike |
| 2. Merkkivalodiodi | 7. USB-C-portti |
| 3. Äänenvoimakkuuspainike (hiljaisempi) | 8. Yöpöytäläisimen paneeli |
| 4. Äänenvoimakkuuspainike (kovempi) | 9. Kaiutin |
| 5. Virtapainike ON / OFF | |

KÄYTTÖOHJEET:

Huomio

Varmista, että laitteet on sijoitettu tasaiselle ja vakaalle alustalle.

Sähköisen lastenhoitovastaanottimenvirran kytkeminen päälle ja käynnistäminen (kuva 1)

HUOMIO: On suositeltavaa ladata laite täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

1. Aseta mukana toimitetut paristot vastaanottimen paristolokeroon (12, kuva 1) ja liitä sitten kaapelin pistoke laitteeseen ja toinen pää virtalähteeseen. Muista oikea napaisuus, kun asetat paristot paikoilleen.
2. Kytke vastaanotin päälle painamalla virtapainiketta (5, kuva 1) ja pitämällä sitä

painettuna. Laite antaa äänimerkin ja merkkivalo LED vilkkuu, mikä osoittaa, että laite on siirtynyt pariliitostilaan.

3. Sammuta vastaanotin painamalla virtapainiketta pitkään.

Vastaanotin toimii paristo- ja verkkovirralla. Jos haluat seurata vauvaa jatkuvasti, käytä sekä akkua että verkkovirtaa samanaikaisesti. Pelkällä akulla vastaanotin voi toimia langattomasti vain rajoitetun ajan.

Sähköisen lastenhoitolähettimenkäynnistäminen ja kytkeminen päälle (kuva 2)

1. Kytke virtajohto vastaanottimeen ja toinen pää virtalähteeseen.
2. Merkkivalo palaa punaisena.
3. Kytke lähetin päälle painamalla virtapainiketta ja pitämällä sitä painettuna.
4. Laite antaa äänimerkin ja merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja vihreänä, mikä osoittaa, että laite on siirtynyt pariliitostilaan.
5. Sammuta lähetin painamalla virtapainiketta pitkään.

SÄHKÖISEN LASTENHOITAJAN TOIMINTA

Laitteen pariliitoksen muodostaminen

Kun vastaanotin ja sähköinen lastenhoitolähetin kytketään päälle, ne pariliitetään automaattisesti, ja laite ilmoittaa tästä äänimerkillä.

Jos laitetta ei pariteta 10 minuuttiin, se poistuu automaattisesti paritustilasta ja sammuu.

Asetukset

Aseta lähetin mihin tahansa (esim. pöydälle) ja suuntaa se siihen suuntaan, jota haluat seurata.

HUOMIO

Älä sijoita lähetintä tai kaapeleita vauvan pinnasänkyyn tai sen ulottuville (pidä se vähintään 1 metrin etäisyydellä), koska on olemassa lapsen loukkaantumis- tai kuristumisvaara! Jos ääneen kohdistuu häiriöitä, sijoita laitteet eri paikkaan ja varmista, että ne eivät ole muiden sähkölaitteiden läheisyydessä.

Kattavuus

Elektronisen lastenhoitajan toimintasäde on jopa 400 metriä ulkona tai 70 metriä sisätiloissa. Todellinen toimintasäde voi vaihdella riippuen ympäristöolosuhteista ja muista häiriöistä, kuten seinistä, ovista ja muista esteistä.

Yövalo-Tila

Aktivoi lähettimen yövalo painamalla yövalopainiketta (6, kuva 1,2). Valon voi kytkeä päälle ja pois päältä sekä lähettimestä että vastaanottimesta.

Puhuminen toiminto

Jos haluat aloittaa keskustelun lapsesi kanssa, paina ja pidä painettuna vastaanottimen Talk Back -painiketta (8, kuva 1).

Äänenvoimakkuuden säätö

Paina toiston aikana äänenvoimakkuuspainiketta – äänenvoimakkuuden vähentämiseksi tai äänenvoimakkuuspainiketta + äänenvoimakkuuden lisäämiseksi.

Huomautus

Vastaanottimen oletusäänenvoimakkuus on taso 3 ja enimmäisäänenvoimakkuus on taso 5. Jos lastenhoitajasta kuuluu korkea vinkuva ääni paikannuksen aikana ,varmista, että lähetin ja vastaanotin ovat yli 1 metrin päässä toisistaan tai vähennä vanhempien yksikön äänenvoimakkuutta.

Kun äänenvoimakkuus saavuttaa minimi- tai maksimiasetuksen, vastaanotin antaa kaksi eri äänimerkkiä.

VASTAANOTTIMEN HÄLYTYSÄÄNI

Akku vähissä – piippaa kahdesti 10 minuutin välein, kun akun varaustaso on alhainen.

Yhteyden katkeaminen lähettimen kanssa - Kaksoispiippaus 15 sekunnin välein, kun lähettimen ja vastaanottimen välillä ei ole yhteyttä tai kun vastaanotin on lähettimen kantaman ulkopuolella.

ONGELMAN RATKAISU

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
LED ei syty.	Varmista, että laite on kytketty virtalähteeseen ja käynnistetty. Muista oikea napaisuus, kun asetat paristot paikoilleen.
Äänihäiriöt.	Ei-toivottua ääntä voi kuulua, jos vastaanotinta käytetään alle 1 metrin etäisyydellä lähettimestä. Tässä tapauksessa: • Vähennä vastaanottimen äänenvoimakkuutta, • Lisää laitteiden välistä etäisyyttä.
Ongelma laitteen pariliitoksen muodo- stamisessa.	Varmista, että vastaanotin ja lähetin ovat kantaman sisällä. Paina ja pidä painettuna sekä vastaanottimen että lähettimenpäälle/ pois-painiketta samanaikaisesti 8 sekunnin ajan. Toista toimenpide vielä kaksi kertaa. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Yhteys on katkennut.	Sisätilojen käyttöä voivat häiritä esimerkiksi paksut seinät tai liian monet elektroniset laitteet.
Sähköinen lastenho- itaja ei vastaa.	Nollaa laite kytkemällä se pois päältä ja päälle (tänä aikana virtajohto on irrotettava ja paristot poistettava). Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Vastaanottimesta ei kuulu ääntä.	Varmista, että laitteet on yhdistetty ja että vastaanottimen äänenvoimakkuus ei ole liian alhainen.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.

PT

Caro cliente!

Se tiver quaisquer comentários ou perguntas sobre um produto adquirido, contacte-nos: help@lionelo.com.

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

Transmissor:

Gama de frequências de funcionamento: de 2402 MHz a 2480 MHz
Potência de saída de RF: 0,58 dBm

Recetor:

Gama de frequências de funcionamento: de 2402 MHz a 2480 MHz
Potência de saída de RF: 5,34 dBm

INFORMAÇÕES IMPORTANTES**ATENÇÃO**

1. Antes de utilizar o produto, leia o manual de instruções e guarde-o para referência futura.
2. Este aparelho não é um brinquedo. Não deixe as crianças brincarem com ele.
3. O recetor e o transmissor só são adequados para utilização em locais secos. Não os utilize sobre uma superfície molhada. O transmissor não deve ser utilizado no exterior.
4. Não toque no produto com as mãos molhadas.
5. Se o produto não funcionar como deveria ou se tiver caído ou sido inundado, contacte o serviço de assistência técnica do fabricante.
6. Não desmonte o produto sozinho.
7. Recomendamos a utilização das baterias incluídas no kit.
8. Recomendamos a utilização de uma fonte de alimentação de 5,0V DC 1,0A.
9. Não coloque o produto perto de um fogão ou de outras fontes de calor.
10. A montagem deve ser efetuada apenas por um adulto.
11. Mantenha as peças mais pequenas do kit afastadas da criança.

12. Um intercomunicador não substitui a atenção e os cuidados parentais adequados.
13. Não coloque o produto e os respetivos cabos no parque infantil ou ao alcance da criança. Coloque-os a uma distância mínima de 1 m.
14. Não coloque o produto perto de água ou de uma fonte de fogo.
15. Não toque nos contactos da ficha com objetos afiados ou metálicos.
16. Não utilize o dispositivo se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
17. Para desligar o dispositivo da alimentação elétrica, agarre na ficha e não no cabo.
18. Se o dispositivo não for utilizado durante um longo período, desligue-o da corrente e retire as baterias.
19. Älä käyttää laitetta, jos se alkaa toimia virheellisesti, ylikuumenee liikaa, siihen ilmestyy värimuutoksia tai pullistumia, se päästää epätavallisia ääniä tai hajuja tai jos ilmenee muita epänormaaleja ilmiöitä. Ota tällöin yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
20. Älä käytä tai jätä laitetta suoraan auringonvaloon.

DESCRIÇÃO DO RECETOR (a colocar junto dos pais) Fig. 1

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Microfone | 7. Porta USB-C |
| 2. LED indicador | 8. Botão Talk Back |
| 3. Botão de volume (mais baixo) | 9. Clipe giratório para cinto |
| 4. Botão de volume (mais alto) | 10. Indicador visual de volume |
| 5. Botão de alimentação LIGAR/DESLIGAR | 11. Altifalante |
| 6. Botão de luz noturna | 12. Compartimento da bateria |

DESCRIÇÃO DO TRANSMISSOR (a colocar junto da criança) Fig. 2

- | | |
|---|---------------------------|
| 13. Microfone | 18. Botão de luz noturna |
| 14. LED indicador | 19. Porta USB-C |
| 15. Botão de volume (mais baixo) | 20. Painel da luz noturna |
| 16. Botão de volume (mais alto) | 21. Altifalante |
| 17. Botão de alimentação LIGAR/DESLIGAR | |

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

Atenção

Assegure-se de que as unidades são colocadas numa superfície plana e estável.

Alimentação e ligação do recetor do intercomunicador (Fig.1)

ATENÇÃO: Recomenda-se que o dispositivo seja totalmente carregado antes da primeira utilização.

1. Insira as baterias incluídas no compartimento das baterias do recetor (12, fig.1) e, em seguida, ligue a ficha do cabo ao dispositivo e a outra extremidade à fonte de alimentação. Lembre-se da polaridade correta ao inserir as baterias.
2. Prima e mantenha premido o botão de alimentação (5, Fig. 1) para ligar o recetor. A unidade emitirá um sinal sonoro e o LED indicador piscará, indicando que a unidade entrou no modo de emparelhamento.
3. Para desligar o recetor, prima e mantenha premido o botão de alimentação.

O recetor funciona com bateria e alimentação elétrica. Para monitorizar continuamente o seu bebé, utilize simultaneamente a bateria e a alimentação elétrica. Apenas com a bateria, o recetor só pode funcionar sem fios durante um período limitado.

Alimentação e ligação do transmissor do intercomunicador (Fig.2)

1. Ligue o cabo de alimentação ao recetor e a outra extremidade à fonte de alimentação.
2. A luz indicadora acende-se a vermelho.
3. Prima e mantenha premido o botão de alimentação para ligar o transmissor.
4. A unidade emite um sinal sonoro e o LED indicador pisca alternadamente a vermelho e verde, indicando que a unidade entrou no modo de emparelhamento.
5. Para desligar o transmissor, prima e mantenha premido o botão de alimentação.

FUNCIONAMENTO DO INTERCOMUNICADOR

Emparelhamento do dispositivo

Quando o recetor e o transmissor eletrónico do intercomunicador são ligados, são automaticamente emparelhados e o dispositivo notifica-o através de um sinal sonoro. Se o dispositivo não for emparelhado durante 10 minutos, sairá automaticamente do modo de emparelhamento e desligar-se-á.

Definição

Coloque o transmissor em qualquer lugar (por exemplo, sobre uma mesa) e aponte-o na direção que pretende monitorizar.

ATENÇÃO

Não coloque o transmissor ou os cabos dentro do berço do bebé ou ao seu alcance (mín. 1 metro de distância), pois existe o risco de ferimentos ou asfixia para a criança! Em caso de interferências de som, coloque os dispositivos num local diferente e certifique-se de que não se encontram na proximidade de outros equipamentos elétricos.

Alcance

O alcance de funcionamento do intercomunicador é de até 400 metros no exterior ou 70 metros no interior. O alcance real de funcionamento pode variar em função das condições ambientais e de outras interferências, como paredes, portas e outros obstáculos.

Modo de luz noturna

Para ativar a luz noturna no transmissor, prima o botão de luz noturna (6, Fig.1,2). A luz pode ser ativada e desativada tanto a partir do transmissor como do recetor.

Função de voz

Se quiser iniciar uma conversa com o seu filho, prima e mantenha premido o botão Talk Back no recetor (8, Fig. 1).

Controlo do volume

Durante a reprodução, prima o botão de volume - para reduzir o volume ou o botão de volume + para o aumentar.

Atenção

O volume predefinido do recetor é o nível 3 e o volume máximo é o nível 5. Se

o intercomunicador emitir um som agudo e estridente durante o posicionamento, certifique-se de que o transmissor e o recetor estão a mais de 1 metro de distância ou reduza o volume da unidade dos pais.

Quando o volume atinge a definição mínima ou máxima, o recetor emite dois sinais sonoros com tons diferentes.

SONS DE ALARMES DO RECETOR

Nível de bateria baixo - Emite um sinal sonoro duas vezes a cada 10 minutos quando o nível da bateria está baixo.

Desconexão do transmissor - É emitido um sinal sonoro duplo a cada 15 segundos quando não há ligação entre o transmissor e o recetor, ou quando o recetor está fora do alcance do transmissor.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução possível
O LED não se acende.	Certifique-se de que o dispositivo está ligado à fonte de alimentação e que foi colocado em funcionamento. Lembre-se da polaridade correta ao inserir as baterias.
Interferências de som.	Podem ocorrer sons indesejáveis quando se utiliza o recetor a menos de 1 metro do transmissor. Neste caso: • Reduza o volume do recetor, • Aumente a distância entre dispositivos.
Problema de emparelhamento do dispositivo.	Certifique-se de que o recetor e o transmissor estão dentro do alcance. Prima e mantenha premido o botão de ligar/desligar simultaneamente no recetor e no transmissor durante 8 segundos. Repita o procedimento mais duas vezes. Se o problema persistir, consulte um centro de assistência autorizado.
A ligação está interrompida.	A utilização em interiores pode ser perturbada por fatores como paredes espessas ou demasiados equipamentos eletrónicos.

Problema	Solução possível
O intercomunicador não está a responder.	Reponha o dispositivo desligando-o e ligando-o (durante este tempo, o cabo de alimentação deve ser desligado e as baterias retiradas). Se o problema persistir, consulte um centro de assistência autorizado.
Não há som do recetor.	Certifique-se de que os dispositivos estão emparelhados e de que o nível de volume do recetor não está demasiado baixo.

As fotos são para fins ilustrativos, a aparência real dos produtos pode diferir das apresentadas nas fotos.

GR

Αγαπητέ Πελάτη!

Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: help@lionelo.com

Κατασκευαστής:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

Πομπός:

Εύρος συχνοτήτων λειτουργίας: 2402 MHz- 2480 MHz

Ισχύς εξόδου RF: 0.58 dBm

Δέκτης:

Εύρος συχνοτήτων λειτουργίας: 2402 MHz- 2480 MHz

Ισχύς εξόδου RF: 5.34 dBm

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ

- 1.** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
- 2.** Η συσκευή αυτή δεν αποτελεί παιχνίδι. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με αυτή.
- 3.** Ο δέκτης και ο πομπός είναι κατάλληλοι μόνο για χρήση σε ξηρούς χώρους. Να μην χρησιμοποιούνται σε υγρές επιφάνειες. Ο πομπός δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους.
- 4.** Μην αγγίζετε το προϊόν με βρεγμένα χέρια.
- 5.** Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε ή έχει πέσει ή πλημμυρίσει, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις του κατασκευαστή.
- 6.** Μην αποσυναρμολογείτε μόνοι σας το προϊόν.
- 7.** Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες που περιλαμβάνονται στο κιτ.
- 8.** Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τροφοδοτικό με τις ακόλουθες προδιαγραφές: 5.0V DC 1.0A .
- 9.** Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε κουζίνα ή άλλες πηγές θερμότητας.
- 10.** Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνει αποκλειστικά από ενήλικα.
- 11.** Κρατήστε τα μικρότερα κομμάτια του σετ μακριά από τα παιδιά.
- 12.** Η ηλεκτρονική νταντά δεν υποκαθιστά τη σωστή γονική φροντίδα και μέριμνα.
- 13.** Μην τοποθετείτε το προϊόν και τα καλώδια του στο παιδικό παρκοκρέβατο ή σε σημείο που να είναι προσβάσιμο από το παιδί. Τοποθετήστε τα σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρο.
- 14.** Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε νερό ή πηγή φωτιάς.
- 15.** Μην αγγίζετε τις επαφές του βύσματος με αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα.
- 16.** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά.
- 17.** Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, πιάστε το φιν και όχι το καλώδιο.
- 18.** Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε τις μπαταρίες.

19. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν αρχίσει να λειτουργεί εσφαλμένα, υπερθερμανθεί, εμφανίσει αποχρωματισμούς, παραμορφώσεις, παράγει αφύσικους ήχους ή οσμές ή παρουσιαστούν άλλα ασυνήθιστα φαινόμενα. Σε τέτοιες περιπτώσεις επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις.
20. Μην χρησιμοποιείτε και μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΔΕΚΤΗ (τοποθετείται κοντά στον γονέα) εικ. 1

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Μικρόφωνο | 8. Πλήκτρο Talk Back |
| 2. Ενδεικτική λυχνία | 9. Περιστρεφόμενο κλιπ ζώνης |
| 3. Πλήκτρο έντασης ήχου (χαμήλωμα) | 10. Οπτική ένδειξη αύξησης της έντασης ήχου |
| 4. Πλήκτρο έντασης ήχου (δυνατότερα) | 11. Ηχείο |
| 5. Πλήκτρο τροφοδοσίας ON / OFF | 12. Θήκη μπαταριών |
| 6. Πλήκτρο λυχνίας νυκτός | |
| 7. Θύρα USB-C | |

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΟΜΠΟΥ (που τοποθετείται κοντά στο παιδί) εικ.2

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. Μικρόφωνο | 6. Πλήκτρο λυχνίας νυκτός |
| 2. Ενδεικτική λυχνία | 7. Θύρα USB-C |
| 3. Πλήκτρο έντασης ήχου (χαμήλωμα) | 8. Πίνακας λυχνίας νυκτός |
| 4. Πλήκτρο έντασης ήχου (δυνατότερα) | 9. Ηχείο |
| 5. Πλήκτρο τροφοδοσίας ON / OFF | |

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Προσοχή

Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές είναι τοποθετημένες σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.

Ενεργοποίηση και ενεργοποίηση του δέκτη της ηλεκτρονικής νταντάς (εικ. 1)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Συνιστάται η πλήρης φόρτιση της συσκευής πριν από την πρώτη χρήση.

1. Τοποθετήστε τις παρεχόμενες μπαταρίες στο θάλαμο μπαταριών του δέκτη (12, εικ. 1)

και έπειτα συνδέστε το βύσμα του καλωδίου στη συσκευή και το άλλο άκρο στην παροχή ρεύματος. Να θυμάστε τη σωστή πολικότητα κατά την τοποθέτηση των μπαταριών.

2. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο τροφοδοσίας (5, εικ. 1) για να ενεργοποιήσετε το δέκτη. Η συσκευή θα ηχήσει και η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήσει, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή έχει εισέλθει σε λειτουργία αντιστοίχισης.
3. Για να απενεργοποιήσετε το δέκτη, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο τροφοδοσίας.

Ο δέκτης λειτουργεί με τροφοδοσία από μπαταρία και από το ηλεκτρικό δίκτυο. Για αδιάλειπτη παρακολούθηση του παιδιού, χρησιμοποιήστε ταυτόχρονα την τροφοδοσία από μπαταρία και από το δίκτυο. Με την μπαταρία μόνο, ο δέκτης μπορεί να λειτουργήσει ασύρματα μόνο για περιορισμένο χρονικό διάστημα.

Τροφοδοσία και ενεργοποίηση του πομπού της ηλεκτρονικής νταντάς (εικ. 2)

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στον δέκτη και το άλλο άκρο στην πηγή τροφοδοσίας.
2. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει με κόκκινο χρώμα.
3. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε τον πομπό.
4. Η συσκευή θα ηχήσει και η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει εναλλάξ με κόκκινο και πράσινο χρώμα, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή έχει εισέλθει σε λειτουργία αντιστοίχισης.
5. Για να απενεργοποιήσετε τον πομπό, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο τροφοδοσίας.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΝΤΑΝΤΑΣ

Αντιστοίχιση της συσκευής

Όταν ο δέκτης και ο πομπός ηλεκτρονικής νταντάς ενεργοποιηθούν, θα αντιστοιχιστούν αυτόματα και η συσκευή θα το γνωστοποιήσει αυτό με ένα ηχητικό σήμα.

Εάν η συσκευή δεν αντιστοιχιστεί μέσα σε 10 λεπτά, θα εξέλθει αυτόματα από τη λειτουργία αντιστοίχισης και θα απενεργοποιηθεί.

Ρύθμιση

Τοποθετήστε τον πομπό σε ένα σημείο (π.χ. επάνω στο τραπέζι) και στρέψτε τον προς την κατεύθυνση που θέλετε να παρακολουθήσετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τοποθετείτε τον πομπό ή τα καλώδια στο παιδικό κρεβάτάκι ή σε σημείο που να είναι προσβάσιμα από το παιδί.

(ελάχ. απόσταση 1 μέτρο), καθώς υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή στραγγαλισμού του παιδιού!

Σε περίπτωση ηχητικών παρεμβολών, τοποθετήστε τις συσκευές σε διαφορετική θέση και βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκονται κοντά σε άλλες ηλεκτρικές συσκευές.

Εμβέλεια

Η εμβέλεια λειτουργίας της ηλεκτρονικής νταντάς είναι έως 400 μέτρα σε εξωτερικούς χώρους ή 70 μέτρα σε εσωτερικούς χώρους. Η πραγματική εμβέλεια λειτουργίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος χώρου καθώς και άλλες παρεμβολές, όπως τοίχοι, πόρτες και άλλα εμπόδια.

Λειτουργία λυχνίας νυκτός

Για να ενεργοποιήσετε τη λυχνία νυκτός στον πομπό, πατήστε το πλήκτρο λυχνίας νυκτός (6, εικ.1,2). Η λυχνία μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί τόσο από τον πομπό όσο και από τον δέκτη.

Λειτουργία ομιλίας

Αν θέλετε να ξεκινήσετε μια συνομιλία με το παιδί σας, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο Talk Back στον δέκτη (8, εικ. 1).

Ρύθμιση έντασης ήχου

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε το πλήκτρο μείωσης της έντασης ήχου -, για να μειώσετε την ένταση του ήχου ή το πλήκτρο + αύξησης της έντασης ήχου για να την αυξήσετε.

Προσοχή

Η προεπιλεγμένη ένταση του δέκτη είναι το επίπεδο 3 ενώ η μέγιστη ένταση είναι το επίπεδο 5. Εάν κατά τη διάρκεια της τοποθέτησης η νταντά εκπέμπει έναν υψηλό,

τοιριχτό ήχο βεβαιωθείτε ότι ο πομπός και ο δέκτης απέχουν μεταξύ τους περισσότερο από 1 μέτρο ή μειώστε την ένταση της γονικής μονάδας.
Όταν η ένταση του ήχου ρυθμιστεί στην ελάχιστη ή μέγιστη τιμή, ο δέκτης θα εκτέμψει δύο ηχητικά σήματα με διαφορετικούς τόνους.

ΗΧΟΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ ΔΕΚΤΗ

Χαμηλό επίπεδο φόρτισης μπαταριών – Ένα ηχητικό σήμα ακούγεται δύο φορές κάθε 10 λεπτά όταν η στάθμη των μπαταριών είναι χαμηλή.

Αποσύνδεση από τον πομπό - Διπλό ηχητικό σήμα κάθε 15 δευτερόλεπτα όταν δεν υπάρχει σύνδεση μεταξύ πομπού και δέκτη ή όταν ο δέκτης βρίσκεται εκτός εμβέλειας του πομπού.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή λύση
Η λυχνία LED δεν ανάβει.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος και ότι έχει ενεργοποιηθεί. Να θυμάστε τη σωστή πολικότητα κατά την τοποθέτηση των μπαταριών.
Ηχητικές παρεμβολές.	Ενδέχεται να εμφανιστεί ανεπιθύμητος ήχος κατά τη χρήση του δέκτη σε απόσταση μικρότερη του 1 μέτρου από τον πομπό. Σε αυτή την περίπτωση: • Μειώστε την ένταση του δέκτη, • Αυξήστε την απόσταση μεταξύ των συσκευών.
Πρόβλημα με την αντιστοίχιση της συσκευής.	Βεβαιωθείτε ότι ο δέκτης και ο πομπός βρίσκονται εντός εμβέλειας. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του δέκτη και του πομπού ταυτόχρονα για 8 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε τη διαδικασία άλλες δύο φορές. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο σέρβις.
Η σύνδεση διακόπτεται.	Η χρήση σε εσωτερικούς χώρους μπορεί να διαταραχθεί από παράγοντες όπως οι χοντροί τοίχοι ή οι πάρα πολλές ηλεκτρονικές συσκευές.

Πρόβλημα	Πιθανή λύση
Η ηλεκτρονική νταντά δεν ανταποκρίνεται.	Επαναφέρετε τη συσκευή απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας την (κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, το καλώδιο τροφοδοσίας θα πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο και οι μπαταρίες να έχουν αφαιρεθεί). Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο σέρβις.
έλλειψη ήχου από το δέκτη.	Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές είναι αντιστοιχισμένες και ότι το επίπεδο έντασης του δέκτη δεν είναι πολύ χαμηλό.

Οι φωτογραφίες είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες που απεικονίζονται.

EE

Lugupeetud kliendid!

Kui teil on märkusi või küsimusi ostetud toote kohta, võtke meiega ühendust:
help@lionelo.com

Tootja:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

Edastaja:

Töösagedusvahemik: 2402 MHz- 2480 MHz
Rf-väljundvõimsus: 0.58 dBm

Vastuvõtja:

Töösagedusvahemik: 2402 MHz- 2480 MHz

Rf-väljundvõimsus: 5.34 dBm

OLULINE TEAVE

TÄHELEPANU!

1. Enne toote kasutamist lugege kasutusjuhend läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles.
2. See seade ei ole mänguasi. Ärge lubage lastel sellega mängida.
3. Vastuvõtja ja saatja sobivad kasutamiseks ainult kuivades kohtades. Ärge kasutage märjal pinnal. Edastajat ei tohi kasutada välitingimustes.
4. Ärge puudutage toodet märgade kätega.
5. Kui toode ei tööta nii nagu peaks või on maha kukkunud või üle ujutatud, võtke ühendust tootja teenindusega.
6. Ärge võtke toodet ise lahti.
7. Soovitame kasutada komplektis olevaid patareisid.
8. Soovitame kasutada 5,0V DC 1,0A toiteallikat.
9. Ärge asetage toodet pliidi või muude soojusallikate lähedusse.
10. Paigaldada tohib ainult täiskasvanu.
11. Hoidke komplekti väiksemaid osi lastele kättesaamatus kohas.
12. Elektrooniline beebimonitor ei asenda asjakohast vanemlikku hoolitsust ja tähelepanu.
13. Ärge asetage toodet ja selle kaableid mänguaedikusse ega lapse käeulatusse. Asetage need vähemalt 1 m kaugusele.
14. Ärge asetage toodet vee või tule lähedusse.
15. Ärge puudutage pistikutihvte teravate või metallesemetega.
16. Ärge kasutage seadet, kui selle juhe või pistik on kahjustatud.
17. Seadme lahtiühendamiseks haarake pistikust, mitte juhtmest.
18. Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, ühendage see vooluvõrgust lahti ja eemaldage patareid.

19. Ärge kasutage seadet, kui see töötab ebakorrektselt, kuumeneb liigselt, tekivad värvimuutused või mõlgid, kostuvad ebataavalised helid või lõhnad või ilmnevad muud ebataavalised nähtused. Sellisel juhul pöörduge volitatud teeninduse poole.
20. Ärge kasutage ega jätke seadet otsese päikesevalguse kätte.

VASTUVÕTJA KIRJELDUS (paigutatakse lapsevanema kõrvale) joonis 1

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Mikrofon | 7. USB-C-port |
| 2. Indikaatorituli | 8. Talk Back nupp |
| 3. Helitugevuse nupp (vähendamine) | 9. Pööratav vööklamber |
| 4. Helitugevuse nupp (suurendamine) | 10. Visuaalne helitugevuse indikaator |
| 5. Toitenupp ON / OFF | 11. Kõlar |
| 6. Öövalgustuse nupp | 12. Akupesa |

EDASTAJA KIRJELDUS (paigutatakse lapse kõrvale) joonis 2

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. Mikrofon | 6. Öövalgustuse nupp |
| 2. Indikaatorituli | 7. USB-C-port |
| 3. Helitugevuse nupp (vähendamine) | 8. Öövalgustuse paneel |
| 4. Helitugevuse nupp (suurendamine) | 9. Kõlar |
| 5. Toitenupp ON / OFF | |

KASUTUSJUHE:

Tähelepanu

Veenduge, et seadmed on asetatud tasasele ja stabiilsele pinnale.

Elektroonilise lapsehoidja vastuvõtja toide ja sisselülitamine (joonis 1)

TÄHELEPANU! Enne esimest kasutamist on soovitatav seade täielikult laadida.

1. Sisestage kaasasolevad patareid vastuvõtja patareipessa (12, joonis 1), seejärel ühendage kaabli pistik seadme külge ja teine ots vooluvõrku. Patareide sisestamisel pidage meeles õiget polaarsust.

2. Vastuvõtja sisselülitamiseks vajutage ja hoidke all toitenuppu (5, joonis 1). Seadmest kostub helisignaal ja indikaator LED vilgub, mis näitab, et seade on sisenenud paarisrežiimi.
3. Vastuvõtja väljalülitamiseks vajutage ja hoidke all toitenuppu.

Vastuvõtja töötab aku abil ja vooluvõrgus. Kasutage samaaegselt nii akut kui ka võrgutoidet, et tagada katkematu lapse jälgimine. Ainult aku abil suudab vastuvõtja töötada juhtmevabalt ainult piiratud aja jooksul.

Elektroonilise lapsehoidja edastaja toide ja sisselülitamine (joonis 2)

1. Ühendage toitejuhe vastuvõtja külge ja teine ots vooluallikasse.
2. Indikaatorituli süttib punaselt.
3. Vajutage ja hoidke all toitenuppu, et lülitada edastaja sisse.
4. Seadmest kostub helisignaal ja indikaator LED vilgub vaheldumisi punaselt ja roheliselt, mis näitab, et seade on sisenenud sidumisrežiimi.
5. Edastaja väljalülitamiseks vajutage ja hoidke all toitenuppu.

ELEKTROONILISE LAPSEHOIDJA KASUTAMINE

Seadme sidumine

Kui vastuvõtja ja elektrooniline lapsehoidja edastaja on sisse lülitatud, toimub nende sidumine automaatselt ja seade teavitab sellest helisignaaliga.

Kui seade 10 minuti jooksul ei paari, väljub see automaatselt paarisrežiimist ja lülitub välja.

Seadistus

Asetage edastaja kuhugi (nt lauale) ja suunas, mida soovite jälgida.

TÄHELEPANU!

Ärge asetage kaamerat ega kaableid beebivoodisse ega lapse käeulatusse (vähemalt (min 1 meetri kaugusele), sest valitseb vigastuste või lapse lämbumise oht!

Pildi- või helihäirete korral paigutage seadmed mujale ümber ja veenduge, et need ei paikneks teiste elektriseadmete läheduses.

Ulatus

Elektroonilise lapsehoidja tegevusulatus on kuni 400 meetrit välitingimustes või 70 meetrit siseruumides. Tegelik tegevusulatus võib erineda sõltuvalt keskkonnatingimustest ja muudest häiretest, nagu seinad, ukSED ja muud takistused.

Öövalgustusrežiim

Edastaja öise valguse aktiveerimiseks vajutage öise valguse nuppu (6, joonis 1,2). Valgustuse saab käivitada ja välja lülitada nii edastajast kui ka vastuvõtjast.

Rääkimisfunktsioon

Kui soovite alustada vestlust oma lapsega, vajutage ja hoidke all vastuvõtja nuppu Talk Back (8, joonis 1).

Helitugevuse reguleerimine

Vajutage taasesituse ajal helitugevuse vähendamiseks nuppu - või helitugevuse suurendamiseks nuppu +.

Tähelepanu

Vastuvõtja vaikimisi helitugevus on tase 3 ja maksimaalne helitugevus on tase 5. Kui seadmest kostub positsioneerimise ajal kõrge vinguv heli veenduge, et edastaja ja vastuvõtja on üksteisest rohkem kui 1 meetri kaugusel või vähendage vanema seadme helitugevust.

Kui helitugevus saavutab minimaalse või maksimaalse seadistuse, kostub vastuvõtjast kaks erineva tooniga helisignaali.

VASTUVÕTJA HÄRESIGNAALID

Madal aku laetuse tase - Kui aku tase on madal, kostub iga 10 minuti järel kaks korda helisignaali.

Edastajaga ühenduse katkemine - Kahekordne helisignaali iga 15 sekundi järel, kui edastaja ja vastuvõtja vahel ei ole ühendust või kui vastuvõtja on edastaja levialast väljas.

TÕRKEOTSING

Probleem	Võimalik lahendus
LED ei põle.	Veenduge, et seade on ühendatud toiteallikaga ja käivitunud. Patareide sisestamisel pidage meeles õiget polaarsust.
Helihäired.	Vastuvõtja kasutamisel võib tekkida soovimatu heli vähem kui 1 meetri kaugusel saatjast. Sellisel juhul: • Vähendage vastuvõtja helitugevust, • Suurendage seadmete vahelist kaugust.
Probleem seadme paarimisega.	Veenduge, et vastuvõtja ja edastaja on leviala piires. Vajutage ja hoidke vastuvõtja ja edastaja sisse-/väljalülitusnuppu samaaegselt 8 sekundit all. Korrake protseduuri veel kaks korda. Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teenindaja poole.
Ühendus on katkenud.	Siseruumides võivad kasutamist takistada sellised tegurid nagu paksud seinad või elektroonikaseadmete suur hulk.
Elektrooniline lapsehoidja ei reageeri.	Lähtestage seade, lülitades see välja ja sisse (selle aja jooksul tuleb toitejuhe lahti ühendada ja patareid välja võtta). Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teenindaja poole.
Vastuvõtjast ei kostu heli.	Veenduge, et seadmed on ühendatud ja vastuvõtja helitugevus ei ole liiga madal.

Fotod on illustratiivsed, toodete tegelik välimus võib erineda fotodel kujutatust.

LV

Cienījamais klient!

Ja jums ir kādas atsauksmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums:

help@lionelo.com

Ražotājs:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

Raidītājs:

Darbības frekvenču diapazons: 2402 MHz- 2480 MHz

Izejas jauda RF: 0.58 dBm

Uztvērējs:

Darbības frekvenču diapazons: 2402 MHz- 2480 MHz

Izejas jauda RF: 5.34 dBm

SVARĪGA INFORMĀCIJA**PIEZĪME**

1. Pirms lietošanas izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai uzziņai.
2. Šī ierīce nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem ar to spēlēties.
3. Uztvērējs un raidītājs ir piemēroti lietošanai tikai sausās vietās. Nelietojiet uz mitras virsmas. Raidītāju nedrīkst izmantot ārpus telpām.
4. Nepieskarieties produktam ar mitrām rokām.
5. Ja produkts nedarbojas pareizi, vai tika nomests zemē vai apliets, sazinieties ar ražotāja servisu.
6. Neizjauciet produktu patstāvīgi.
7. Mēs iesakām izmantot komplektā iekļautās baterijas.
8. Mēs iesakām izmantot 5.0V DC 1.0A strāvas adapteri.
9. Produktu nedrīkst novietot plīts vai citu siltuma avotu tuvumā.
10. Montāžu drīkst veikt tikai pieaugušais.
11. Mazākus komplekta elementus turiet prom no bērna.
12. Elektroniskā auklīte neaizstāj pienācīgu vecāku aprūpi un uzraudzību.
13. Nenovietojiet produktu un tā kabelus sētiņā vai bērnam sasniedzamā vietā. Novietojiet tos vismaz 1m attālumā.

14. Nenovietojiet produktu ūdens vai uguns avotu tuvumā.
15. Nepieskarieties kontaktdakšas kontaktiem ar asiem vai metāla priekšmetiem.
16. Nelietojiet ierīci, ja kabelis vai kontaktdakša ir bojāta.
17. Lai atvienotu ierīci no elektrotīkla, satveriet kontaktdakšu, nevis vadu.
18. Ja ierīce netiek lietota ilgāku laiku, atvienojiet to no elektrotīkla un izņemiet akumulatorus.
19. Neizmantojiet ierīci, ja tā sāk darboties nepareizi, pārkarst, uz tās parādās krāsas izmaiņas, izspiedumi, rodas nedabiskas skaņas, smakas vai jebkādas citas neparastas parādības. Šādos gadījumos sazinieties ar autorizēto servisu.
20. Neizmantojiet un neatstājiet ierīci tiešos saules staros.

UZTVĒRĒJA APRAKSTS (atrodas netālu no vecāka) att. 1

- | | |
|--|--|
| 1. Mikrofons | 7. USB-C līgda |
| 2. Signalizācijas gaismas diode | 8. Talk Back poga |
| 3. Skaļuma poga (klusāk) | 9. Grozāms klipsis jostai |
| 4. Skaļuma poga (skaļāk) | 10. Vizuāls skaņas intensitātes indikators |
| 5. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga ON / OFF | 11. Skaļrunis |
| 6. Nakts lampiņas pogas | 12. Bateriju nodalījums |

RAIDĪTĀJA APRAKSTS (atrodas bērna tuvumā) att. 2

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Mikrofons | 6. Nakts lampiņas pogas |
| 2. Signalizācijas gaismas diode | 7. USB-C līgda |
| 3. Skaļuma poga (klusāk) | 8. Nakts lampiņas panelis |
| 4. Skaļuma poga (skaļāk) | 9. Skaļrunis |
| 5. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga ON / OFF | |

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA:

Uzmanību

Pārliecinieties, ka ierīces ir novietotas uz līdzenas un stabilas virsmas.

Elektroniskās auklītes uztvērēja strāvas padeve un ieslēgšana (att. 1)

PIEZĪME: Pirms pirmās lietošanas reizes ieteicams pilnībā uzlādēt ierīci.

1. Ievietojiet komplektācijā iekļautās baterijas uztvērēja bateriju nodalījumā (12, att. 1), pēc tam pievienojiet kabeļa spraudni ierīcei un otru galu pie strāvas avota. Ievietojot baterijas, pievērsiet uzmanību pareizajai polaritātei.
2. Nospiediet un turiet nospiešanu barošanas pogu (5, att. 1), lai ieslēgtu uztvērēju. Ierīce atskaņos skaņas signālu un signalizācijas gaismas diode sāks mirgot, norādot, ka ierīce ir pārgājusi savienošanas pāri režīmā.
3. Lai izslēgtu uztvērēju, nospiediet un turiet nospiešanu barošanas pogu.

Uztvērējs darbojas ar strāvas padevi no akumulatora un elektrotīkla. Lai nepārtraukti uzraudzītu bērnu, vienlaikus izmantojiet strāvas padevi no akumulatora un elektrotīkla. Tikai ar akumulatoru uztvērējs var darboties bezvadu režīmā tikai ierobežotu laiku.

Elektroniskās auklītes raidītāja strāvas padeve un ieslēgšana (att. 2)

1. Pievienojiet strāvas vadu uztvērējam un otru galu strāvas avotam.
2. Signalizācijas gaismas diode iedegsies sarkanā krāsā.
3. Nospiediet un turiet nospiešanu barošanas pogu, lai ieslēgtu raidītāju.
4. Ierīce atskaņos skaņas signālu un signalizācijas gaismas diode sāks mirgot pārmaiņus sarkanā un zaļā krāsā, norādot, ka ierīce ir pārgājusi savienošanas pāri režīmā.
5. Lai izslēgtu raidītāju, nospiediet un turiet nospiešanu barošanas pogu.

ELEKTRONISKĀS AUKLĪTES LIETOŠANA

Ierīces savienošana pāri

Kad elektroniskās auklītes uztvērējs un raidītājs ir ieslēgti, tie tiks automātiski savienoti pāri, un ierīce par to paziņos ar skaņas signālu.

Ja ierīce netiks savienota pāri 10 minūšu laikā, tā automātiski pārtrauks savienošanas pāri režīmu un izslēgsies.

Novietošana

Novietojiet raidītāju jebkurā vietā (piem. uz galda) un pavērsiet to vēlamajā virzienā.

PIEZĪME

Nenovietojiet raidītāju vai kabeļus bērna gultiņā vai tā sasniedzamā vietā (jāievēro vismaz 1 metra attālums), jo bērns var gūt savainojumus vai tikt nožņaugts!

Skaņas traucējumu gadījumā mainiet ierīču atrašanās vietu un pārliecinieties, ka tās neatrodas citu elektrisko iekārtu tuvumā.

Darbības rādiuss

Elektroniskās auklītes darbības rādiuss ir līdz 400 metriem ārpus telpām vai līdz 70 metriem iekštelpās. Faktiskais darbības rādiuss var atšķirties atkarībā no apkārtējās vides apstākļiem un citiem traucējumiem, piemēram, sienām, durvīm un citiem šķēršļiem.

Nakts lampiņas režīms

Lai ieslēgtu nakts lampiņu uz raidītāja, nospiediet nakts lampiņas pogu (6, att. 1.2). Nakts lampiņu var ieslēgt un izslēgt gan no raidītāja, gan no uztvērēja.

Sarunu funkcija

Ja vēlaties sākt sarunu ar bērnu, nospiediet un turiet nospiestu pogu Talk Back uz uztvērēja (8, att. 1).

Skaļuma regulēšana

Atskaņošanas laikā nospiediet skaļuma samazināšanas pogu (–), lai samazinātu skaļumu, vai skaļuma palielināšanas pogu (+), lai to palielinātu.

Uzmanību

Uztvērēja noklusējuma skaļuma līmenis ir 3, maksimālais līmenis ir 5. Ja pozicionēšanas laikā auklīte atskaņo augstu čīkstošu skaņu, pārliecinieties, vai raidītājs un uztvērējs atrodas vairāk nekā 1 metra attālumā viens no otra, vai arī samaziniet vecāku bloka skaļumu. Kad skaļums sasniedz minimālo vai maksimālo iestatījumu, uztvērējs atskaņos divus skaņas signālus ar dažādiem toņiem.

UZTVĒRĒJA TRAUKSMES SKAŅAS

Zems baterijas uzlādes līmenis - ja baterijas uzlādes līmenis ir zems, divreiz ik pēc 10

minūtēm atskanēs skaņas signāls.

Savienojuma ar raidītāju pārtraukums - ja nav savienojuma starp raidītāju un uztvērēju, vai uztvērējs atrodas ārpus raidītāja darbības rādiusa, divreiz ik pēc 15 sekundēm atskanēs skaņas signāls.

PROBLĒMU RISINĀJUMI

Problēma	Iespējams risinājums
LED gaismas diode nedeg.	Pārliecinieties, ka ierīce ir pieslēgta strāvas padevei un ir ieslēgta. Ievietojot baterijas, pievērsiet uzmanību pareizajai polaritātei.
Skaņas traucējumi.	Izmantojot uztvērēju mazāk nekā 1 metra attālumā no raidītāja, var rasties nevēlama skaņa. Šādā gadījumā: • Samaziniet uztvērēja skaļumu, • Palieliniet attālumu starp ierīcēm.
Problēma ar ierīces savienošanu pāri.	Pārliecinieties, ka uztvērējs un raidītājs atrodas darbības rādiusā. Vienlaikus nospiediet un 8 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uz uztvērēja un raidītāja. Atkārtojiet procedūru vēl divas reizes. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Savienojums ir pārtraukts.	Ierīces darbību iekšējā pārsienā var ietekmēt tādi faktori kā biezas sienas vai pārāk daudz elektronisko ierīču.
Elektroniskā auklīte nereaģē.	Atiestatiet ierīci, to izslēdzot un ieslēdzot (šajā laikā ir jāatvieno strāvas kabelis un jāizņem akumulatori). Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Nav skaņas no uztvērēja.	Pārliecinieties, ka ierīces ir savienotas pāri un ka uztvērēja skaļuma līmenis nav pārāk zems.

Fotoattēliem ir tikai ilustratīvs raksturs, patiesais produktu izskats var atšķirties no attēlos redzamā.



PL: Symbol umieszczony na produkcie oznacza, że zastosowane w nim baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi. Odpady tego typu należy poddawać odpowiedniej segregacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zużytych baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać do niesortowanych odpadów, gdyż może on stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Użytkownicy powinni korzystać z dostępnych punktów selektywnej zbiórki, które umożliwiają ich zwrot, recykling i bezpieczną utylizację. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat lokalnych zasad recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, lokalnym zakładem gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Uwaga: Baterie litowe mogą stanowić zagrożenie pożarowe lub wybuchowe, szczególnie jeśli zostaną uszkodzone, przegrzane lub niewłaściwie zutylizowane. Zawarte w nich substancje chemiczne mogą być również szkodliwe dla zdrowia i środowiska.

EN: The symbol placed on the product indicates that the batteries or accumulators used in it should not be disposed of with household waste. Such waste must be properly sorted in accordance with applicable regulations. Used batteries and accumulators must not be discarded in unsorted waste, as they may pose a risk to the environment and human health. Users should utilize available selective collection points, which enable their return, recycling, and safe disposal. For detailed information on local battery and accumulator recycling regulations, please contact your municipal office, local waste management facility, or landfill.

Note: Lithium batteries may pose a fire or explosion hazard, especially if damaged, overheated, or improperly disposed of. The chemicals contained within them may also be harmful to health and the environment.

DE: Das auf dem Produkt angebrachte Symbol weist darauf hin, dass die darin verwendeten Batterien oder Akkumulatoren nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Solcher Abfall muss gemäß den geltenden Vorschriften ordnungsgemäß getrennt werden. Gebrauchte Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im unsortierten Abfall entsorgt werden, da sie eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen können. Benutzer sollten die verfügbaren Sammelstellen nutzen, die die Rückgabe, das Recycling und die sichere Entsorgung ermöglichen. Für detaillierte Informationen zu den lokalen Vorschriften für das Recycling von Batterien und Akkumulatoren wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, das örtliche Abfallwirtschaftsunternehmen oder die Deponie.

Hinweis: Lithiumbatterien können bei Beschädigung, Überhitzung oder unsachgemäßer Entsorgung eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen. Die darin enthaltenen Chemikalien können auch gesundheitsschädlich und umweltgefährdend sein.

RU: Знак, размещённый на изделии, указывает на то, что используемые в нём батареи или аккумуляторы не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Такие отходы необходимо сортировать в соответствии с действующими нормативами. Использованные батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в несортированный мусор, так как они могут представлять опасность для окружающей среды и здоровья человека. Пользователи должны сдавать их в специальные пункты сбора, обеспечивающие возврат, переработку и безопасную утилизацию. За подробной информацией о местных правилах утилизации батарей и аккумуляторов обращайтесь в городскую администрацию, местную службу утилизации отходов или на полигон.

Примечание: Литиевые батареи могут представлять опасность возгорания или взрыва, особенно при повреждении, перегреве или неправильной утилизации. Химические вещества в их составе могут быть вредны для здоровья и окружающей среды.

IT: Il simbolo presente sul prodotto indica che le batterie o gli accumulatori in esso contenuti non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Tali rifiuti devono essere opportunamente differenziati secondo le normative vigenti. Le batterie e gli accumulatori esausti non devono essere gettati nei rifiuti indifferenziati, poiché possono costituire un pericolo per l'ambiente e la salute umana. Gli utenti devono utilizzare i punti di raccolta differenziata disponibili, che ne permettono il conferimento, il riciclo e lo smaltimento sicuro. Per informazioni dettagliate sulle norme locali di riciclo di batterie e accumulatori, contattare il proprio comune, l'azienda locale di gestione rifiuti o la discarica.

Nota: Le batterie al litio possono rappresentare un rischio di incendio o esplosione, soprattutto se danneggiate, surriscaldate o smaltite in modo non corretto. Le sostanze chimiche in esse contenute possono anche essere dannose per la salute e l'ambiente.

FR: Le symbole apposé sur le produit indique que les piles ou accumulateurs qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ces déchets doivent être triés conformément à la réglementation en vigueur. Les piles et accumulateurs usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets non triés, car ils peuvent représenter un danger pour l'environnement et la santé humaine. Les utilisateurs doivent utiliser les points de collecte sélective disponibles, qui permettent leur retour, leur recyclage et leur élimination en toute sécurité. Pour obtenir des informations détaillées sur les règles locales de recyclage des piles et accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service local de gestion des déchets ou la déchèterie.

Remarque : Les piles au lithium peuvent présenter un risque d'incendie ou d'explosion, notamment si elles sont endommagées, surchauffées ou éliminées de manière incorrecte. Les substances chimiques qu'elles contiennent peuvent également être nocives pour la santé et l'environnement.

ES: El símbolo colocado en el producto indica que las baterías o acumuladores que contiene no deben desecharse con los residuos domésticos. Estos residuos deben ser clasificados adecuadamente de acuerdo con las normativas vigentes. Las baterías y acumuladores usados no deben desecharse con residuos no clasificados, ya que pueden representar un riesgo para el medio ambiente y la salud humana. Los usuarios deben utilizar los puntos de recogida selectiva disponibles, que permiten su devolución, reciclaje y eliminación segura. Para obtener información detallada sobre las normativas locales de reciclaje de baterías y acumuladores, comuníquese con el ayuntamiento, la empresa local de gestión de residuos o el vertedero.

Nota: Las baterías de litio pueden representar un riesgo de incendio o explosión, especialmente si están dañadas, sobrecalentadas o eliminadas incorrectamente. Las sustancias químicas que contienen también pueden ser perjudiciales para la salud y el medio ambiente.

NL: Het symbool op het product geeft aan dat de batterijen of accu's die erin zitten niet met het huisvuil mogen worden weggegooid. Dergelijk afval moet op de juiste manier worden gescheiden volgens de geldende regelgeving. Gebruikte batterijen en accu's mogen niet bij het ongesorteerde afval worden gegooid, omdat ze schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Gebruikers dienen gebruik te maken van de beschikbare inzamelpunten voor gescheiden afval, waar ze kunnen worden ingeleverd, gerecycled en veilig verwerkt. Voor gedetailleerde informatie over lokale regels voor batterij- en accurecycling kunt u contact opnemen met uw gemeente, het lokale afvalverwerkingsbedrijf of de stortplaats.

Opmerking: Lithiumbatterijen kunnen brand- of ontploffingsgevaar opleveren, vooral als ze beschadigd, oververhit of onjuist verwijderd worden. De chemische stoffen erin kunnen ook schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu.

LT: Ant gaminio esantis simbolis reiškia, kad jame esančių baterijų ar akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinių atliekomis. Tokias atliekas būtina rūšiuoti pagal galiojančius teisės aktus. Naudotų baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti į nerūšiuotas atliekas, nes jos gali kelti pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. Vartotojai turėtų naudotis prieinamais rūšiavimo punktais, kurie leidžia juos gražinti, perdirbti ir saugiai pašalinti. Išsamesnės informacijos apie vietos baterijų ir akumuliatorių perdirbimo taisykles kreipkitės į savivaldybę, vietinę atliekų tvarkymo įmonę arba sąvartyną.

Pastaba: Ličio baterijos gali kelti gaisro ar sprogimo pavojų, ypač jei jos yra pažeistos, perkaitusios arba netinkamai išmestos. Jose esančios cheminės medžiagos taip pat gali būti kenksmingos sveikatai ir aplinkai.

CS: Symbol umístěný na výrobku znamená, že baterie nebo akumulátory v něm použité nesmí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Takový odpad musí být tříděn v souladu s platnými předpisy. Použité baterie a akumulátory nesmí být vyhazovány do netříděného odpadu, protože mohou představovat riziko pro životní prostředí a zdraví lidí. Uživatelé by měli využívat dostupná sběrná místa, která umožňují jejich vrácení, recyklaci a bezpečnou likvidaci. Podrobné informace o místních pravidlech pro recyklaci baterií a akumulátorů vám poskytne městský úřad, místní odpadové hospodářství nebo skládka.

Upozornění: Lithiové baterie mohou představovat nebezpečí požáru nebo výbuchu, zejména pokud jsou poškozené, přehřáté nebo nesprávně zlikvidované. Chemické látky v nich obsažené mohou být také škodlivé pro zdraví a životní prostředí.

HU: A terméken feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a benne található elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ilyen hulladékot az érvényben lévő előírásoknak megfelelően kell szelektíven gyűjteni. Az elhasználtodott elemeket és akkumulátorokat nem szabad a vegyes hulladékba dobni, mivel azok veszélyt jelenthetnek a környezetre és az emberi egészségre. A felhasználóknak igénybe kell venniük az elérhető szelektív gyűjtőhelyeket, amelyek biztosítják a visszavételt, az újrahasznosítást és a biztonságos ártalmatlanítást. A helyi elem-és akkumulátor-újrahasznosítási szabályokról további információkat a helyi önkormányzatától, hulladékgazdálkodási vállalatától vagy hulladéktárolótól kérhet.

Figyelem: A lítium elemek tűz- vagy robbanásveszélyt jelenthetnek, különösen, ha megsérülnek, túlmelegszenek vagy helytelenül kerülnek ártalmatlanításra. Az ezekben lévő vegyi anyagok egészségre és a környezetre is károsak lehetnek.

RO: Simbolul afișat pe produs indică faptul că bateriile sau acumulatorii utilizați nu trebuie aruncați împreună cu deșeurile menajere. Aceste deșeuri trebuie sortate corespunzător, conform reglementărilor în vigoare. Bateriile și acumulatorii utilizați nu trebuie aruncați la deșeurile nesortate, deoarece pot reprezenta un pericol pentru mediu și sănătatea umană. Utilizatorii trebuie să folosească punctele de colectare selectivă disponibile, care permit returnarea, reciclarea și eliminarea în siguranță. Pentru informații detaliate despre reglementările locale privind reciclarea bateriilor și acumulatorilor, contactați primăria, serviciul local de salubritate sau depozitul de deșeuri.

Atenție: Bateriile litiu pot prezenta un risc de incendiu sau explozie, mai ales dacă sunt deteriorate, supraîncălzite sau eliminate necorespunzător. Substanțele chimice conținute pot fi, de asemenea, dăunătoare pentru sănătate și pentru mediu.

SE: Symbolen på produkten anger att batterier eller ackumulatorer som används i den inte får kastas tillsammans med hushållsavfall. Sådant avfall måste sorteras korrekt enligt gällande föreskrifter. Förbrukade batterier och ackumulatorer får inte slängas i osorterat avfall, eftersom de kan utgöra en fara för miljön och människors hälsa. Användare bör använda tillgängliga samlingspunkter som möjliggör återlämning, återvinning och säker bortskaftning. För mer information om lokala regler för återvinning av batterier och ackumulatorer, kontakta din kommun, det lokala avfallsbolaget eller avfallsanläggningen.

Obs: Litiumbatterier kan innebära brand- eller explosionsrisk, särskilt om de är skadade, överhettade eller felaktigt kasserade. De kemiska ämnena i dem kan också vara skadliga för hälsan och miljön.

NO: Symbolet på produktet indikerer at batteriene eller akkumulatorene i den ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Slike avfall må sorteres i henhold til gjeldende forskrifter. Brukte batterier og akkumulatorer skal ikke kastes i usortert avfall, da de kan utgjøre en fare for miljøet og menneskers helse. Brukere bør benytte tilgjengelige returpunkter som tillater innlevering, gjenvinning og sikker avhending. For mer informasjon om lokale regler for resirkulering av batterier og akkumulatorer, kontakt kommunen, det lokale avfallshåndteringselskapet eller avfallsanlegget.

Merk: Litiumbatterier kan utgjøre brann- eller eksplosjonsfare, spesielt hvis de er skadet, overopphetet eller feilaktig kastet. De kjemiske stoffene de inneholder kan også være skadelige for helse og miljø.

DK: Symbolet på produktet angiver, at de batterier eller akkumulatorer, der er anvendt, ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Sådant affald skal sorteres korrekt i henhold til gældende regler. Brugte batterier og akkumulatorer må ikke smides i usorteret affald, da de kan udgøre en risiko for miljøet og menneskers sundhed. Brugerne bør benytte de tilgængelige indsamlingssteder, som muliggør returnering, genanvendelse og sikker bortskaffelse. For yderligere information om lokale regler for genanvendelse af batterier og akkumulatorer, kontakt din kommune, den lokale affaldshåndtering eller lossepladsen.

Bemærk: Lithiumbatterier kan udgøre en brand- eller eksplosionsfare, især hvis de er beskadigede, overophedede eller bortskaffet forkert. De kemiske stoffer i dem kan også være skadelige for sundhed og miljø.

FI: Tuotteeseen merkitty symboli tarkoittaa, että siinä käytettyjä paristoja tai akkuja ei saa hävittää sekajätteen mukana. Tällainen jäte on lajiteltava asianmukaisesti voimassa olevien määräysten mukaisesti. Käytettyjä paristoja ja akkuja ei saa heittää lajittelemattoman jätteen joukkoon, sillä ne voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Käyttäjien tulee hyödyntää käytettävissä olevia erilliskeräyspisteitä, jotka mahdollistavat niiden palauttamisen, kierrätyksen ja turvallisen hävittämisen. Saat lisätietoa paristojen ja akkujen kierrätyksestä ottamalla yhteyttä kuntaan, paikalliseen jätehuoltoon tai kaatopaikkaan.

Huom: Litiumparistot voivat aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran, erityisesti jos ne vaurioituvat, ylikuumenevat tai ne hävitetään väärin. Niiden sisältämät kemikaalit voivat myös olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle.

PT: O símbolo colocado no produto indica que as baterias ou acumuladores nele utilizados não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Este tipo de resíduo deve ser devidamente separado de acordo com a legislação em vigor. As baterias e acumuladores usados não devem ser descartados com resíduos indiferenciados, pois podem representar riscos para o meio ambiente e a saúde humana. Os utilizadores devem recorrer aos pontos de recolha seletiva disponíveis, que permitem a devolução, reciclagem e eliminação segura dos mesmos. Para mais informações sobre as regras locais de reciclagem de baterias e acumuladores, contacte a câmara municipal, a empresa local de gestão de resíduos ou o aterro sanitário.

Nota: As baterias de lítio podem representar risco de incêndio ou explosão, especialmente se estiverem danificadas, sobreaquecidas ou forem eliminadas de forma incorreta. As substâncias químicas que contêm também podem ser prejudiciais à saúde e ao ambiente.

GR: Το σύμβολο που βρίσκεται στο προϊόν υποδηλώνει ότι οι μπαταρίες ή οι συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται σε αυτό δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα απόβλητα αυτού του τύπου πρέπει να διαχωρίζονται σωστά σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες και συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα μη διαχωρισμένα απορρίμματα, καθώς ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Οι χρήστες θα πρέπει να χρησιμοποιούν τα διαθέσιμα σημεία συλλογής για την επιστροφή, ανακύκλωση και ασφαλή απόρριψή τους. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους τοπικούς κανόνες ανακύκλωσης μπαταριών και συσσωρευτών, επικοινωνήστε με τον δήμο σας, τον τοπικό φορέα διαχείρισης αποβλήτων ή τον χώρο υγιεινομικής ταφής.

Σημείωση: Οι μπαταρίες λιθίου ενδέχεται να παρουσιάσουν κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης, ειδικά αν υποστούν ζημιά, υπερθερμανθούν ή απορριφθούν λανθασμένα. Οι χημικές ουσίες που περιέχουν ενδέχεται επίσης να είναι επιβλαβείς για την υγεία και το περιβάλλον.

EE: Tootel olev sümbol näitab, et tootes kasutatud patareisid või akusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Selline jäätmematerjal tuleb sorteerida vastavalt kehtivatele nõuetele. Kasutatud patareisid ja akusid ei tohi visata sorteerimata prügi hulka, kuna need võivad olla ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Kasutatud peakid viima need spetsiaalsesse kogumispunkti, kus neid saab tagastada, taaskasutada ja ohutult kõrvaldada. Täpsema teabe saamiseks kohalike patareide ja akude ringlussevõtu reeglite kohta pöörduge oma kohaliku omavalitsuse, jäätmeäritlustegevõtte või prügilasse.

Märkus: Liitiumakud võivad kujutada endast tule- või plahvatusohtu, eriti kui need on kahjustatud, ülekuumenenud või valesti kõrvaldatud. Need sisaldavad kemikaale, mis võivad olla kahjulikud tervisele ja keskkonnale.

LV: Uz produkta norādītais simbols norāda, ka tajā izmantotās baterijas vai akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Šāda veida atkritumi ir pareizi jāšķiro atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem. Izlietotās baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest nešķirotu atkritumu konteineros, jo tie var radīt apdraudējumu videi un cilvēku veselībai. Lietotājiem jāizmanto pieejamie šķirotās savākšanas punkti, kas nodrošina to nodošanu, pārstrādi un drošu iznīcināšanu. Lai iegūtu detalizētu informāciju par vietējiem bateriju un akumulatoru pārstrādes noteikumiem, sazinieties ar pašvaldību, vietējo atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu vai tās gāztuvī.

Piezīme: Litija baterijas var radīt ugunsgrēka vai sprādziena risku, īpaši, ja tās ir bojātas, pārkarsušas vai nepareizi iznīcinātas. Tajās esošās ķīmiskās vielas var būt kaitīgas arī veselībai un videi.



EN: The product complies with the requirements of European Union directives. In accordance with Directive 2012/19/EU, this product is subject to separate collection. The product should not be disposed of with municipal waste as it may pose a risk to the environment and human health. Return the used product to the recycling centre

for electrical and electronic equipment.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiorce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

DE: Das Produkt entspricht den Anforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union. Gemäß Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Produkt darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden, da es eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Das gebrauchte Produkt soll der Recyclinganlage von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden.

RU: Продукт соответствует требованиям директив Европейского Союза.

В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС этот продукт подлежит выборочному сбору. Изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, так как оно может представлять угрозу для окружающей среды и здоровья человека. Использованный продукт следует сдать в пункт утилизации электрических и электронных устройств.

IT: Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea.

In conformità con la direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani, in quanto potrebbe rappresentare un rischio per l'ambiente e la salute umana. Il prodotto esausto deve essere restituito ad un punto di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

FR: Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne.

Conformément à la directive 2012/19/UE, ce produit est soumis à une collecte séparée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux, car il peut constituer une menace pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez retourner votre ancien produit à un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.

ES: El producto cumple con los requisitos de las directivas de la Unión Europea.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a una recogida separada. El producto no debe eliminarse junto con los residuos municipales, ya que puede suponer un riesgo para el medio ambiente y la salud humana. El producto usado debe devolverse al punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

NL: Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese richtlijnen.

In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/UE moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met normaal en huishoudelijk afval worden afgevoerd omdat het risico voor de gezondheid van mens of voor het milieu kan vormen. Het afgedankte product moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparaten.

LT: Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus.

Pagal direktyvą 2012/19/ES, šis produktas renkamas atskirai. Produkto negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekomis, nes tai gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą produktą reikia pristatyti į elektros ir elektroninių prietaisų perdirbimo punktą.

CS: Výrobek vyhovuje požadavkům směrnic Evropské unie.

V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento výrobek tříděnému sběru. Výrobek nevyhazujte s komunálním odpadem, protože může představovat hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek odevzdejte na odborné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

HU: A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményeinek.

A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket szelektív hulladékgyűjtés keretében kell eljuttatni. A termék nem szabad a kommunális hulladékkal együtt kidobni, mivel veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. Szolgáltatassa be az elhasznált terméket az elektromos és elektronikus berendezések begyűjtő pontjába.

RO: Produsul respectă cerințele directivei Uniunii Europene.

În conformitate cu Directiva 2012/19/UE, acest produs face obiectul colectării selective. Produsul nu trebuie eliminat cu deșeurile municipale, deoarece poate prezenta un risc pentru mediu și sănătatea umană. Produsul utilizat trebuie returnat la punctul de reciclare a echipamentelor electrice și electronice.

SE: Produkten uppfyller kraven enligt Europeiska unionens direktiv.

Enligt direktivet 2012/19/EU ska produkten källsorteras. Produkten får inte kastas tillsammans med kommunalt avfall eftersom den kan vara farlig för miljön och människor. Förbrukat produkt ska återvinnas som elektrisk och elektronisk utrustning.

NO: Produktet oppfyller kravene i EU-direktiver.

I samsvar med direktiv 2012/19/EU er dette produktet gjenstand for selektiv innsamling. Produktet skal ikke kastes sammen med kommunalt avfall, da det kan utgjøre en trussel mot miljøet og menneskers helse. Det brukte produktet skal bringes til et gjenvinningspunkt for elektriske og elektroniske enheter.

DK: Dette produkt er i overensstemmelse med kravene i EU-direktiverne.

I overensstemmelse med direktiv 2012/19/EU er dette produkt underlagt separat indsamling. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, da det kan udgøre en risiko for miljøet og menneskers sundhed. Det brugte produkt skal afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr.

FI: Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset.

Direktiivin 2012/19/EU mukaisesti tämä tuote kuuluu erillisessä keräyksessä. Tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana, koska se voi aiheuttaa riskin ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Palauta käytetty tuote sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen.

PT: Este produto está em conformidade com as exigências das diretivas da União Europeia.

De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, este produto está sujeito a recolha seletiva. O produto não deve ser descartado juntamente com os resíduos urbanos, pois pode representar risco ao meio ambiente e à saúde humana. O produto usado deve ser entregue em um ponto de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

GR: Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, το προϊόν αυτό υπόκειται σε χωριστή συλλογή. Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απόβλητα, καθώς μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επιστρέψτε το χρησιμοποιούμενο προϊόν σε ένα κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

EE: ELi lihtsustatud vastavusdeklaratsioon

BrandLine Group Ltd. deklareerib käesolevaga, et toode „BABYLINE 2.2“ vastab direktiivile: 2014/53/EL - RED direktiiv, 2011/65/EL - RoHS direktiiv. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel veebiaadressil:

LV: Produkts atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām.

Saskaņā ar Direktīvu 2014/53/EU šim produktam ir piemērojama selektīva savākšana. Produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tas var radīt draudus videi un cilvēku veselībai. Izlietotais produkts jānodod elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādes punktā.

EN: Simplified EU declaration of conformity

BrandLine Group Sp. z o. o. hereby declares that the "BABYLINE 2.2" product complies with the directive: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Full content of EU declaration of conformity is available on the following website:

PL: Uproszczona deklaracja zgodności UE

BrandLine Group Sp. z o. o. niniejszym oświadcza, że produkt „BABYLINE 2.2” jest zgodny z dyrektywą: 2014/53/UE - Dyrektywa RED, 2011/65/UE - Dyrektywa RoHS. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

DE: Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

BrandLine Group Sp. z o.o (GmbH) erklärt hiermit, dass das Produkt "BABYLINE 2.2" der Richtlinie entspricht: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse erhältlich:

RU: Упрощенная декларация соответствия ЕС

Brandline Group настоящим заявляет, что продукт "BABYLINE 2.2" соответствует требованиям директивы: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Полный текст Декларации о соответствии ЕС / CE доступен по следующему веб-адресу:

IT: EU Dichiarazione di conformità semplificata

Con la presente la BrandLine Group Sp. z o. o. dichiara che il prodotto "BABYLINE 2.2" è conforme alla direttiva: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo del sito web:

FR: Déclaration de conformité UE simplifiée

BrandLine Group Sp. z o. o. déclare par la présente que le produit „BABYLINE 2.2” est conforme à la directive: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante:

ES: Declaración de conformidad simplificada de la UE

BrandLine Group Sp. z o. o. declara que el producto "BABYLINE 2.2" cumple con la directiva: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

NL: Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

BrandLine Group Sp. z o.o. verklaart hierbij dat het product "BABYLINE 2.2" in overeenstemming is met de richtlijn: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website:

LT: Supaprastinta ES atitikties deklaracija

"BrandLine Group Sp. z o. o." pareiškia, kad „BABYLINE 2.2“ gaminytis atitinka direktyvą: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu:

CS: Zjednodušené prohlášení o shodě EU

BrandLine Group Sp. z o. o. tímto prohlašuje, že výrobek „BABYLINE 2.2“ vyhovuje směrnici: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

HU: Egyszerűsített EU/EK megfeleléségi nyilatkozat

A BrandLine Group So. z o. o. ezúton kijelenti, hogy a „BABYLINE 2.2” nevű termék megfelel a következő irányelveknek: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

RO: Declarație de conformitate UE/CE simplificată

BrandLine Group Sp. z o. o. prin prezenta declara că produsul „BABYLINE 2.2” este conform cu directiva: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

SE: Förenklad EU-försäkrän om överensstämmelse

BrandLine Group Sp. z o. o. förklarar härmed att produkten "BABYLINE 2.2" uppfyller följande direktiv: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Fullständigt innehåll av EU-försäkrän om överensstämmelse finns tillgängligt på följande webbplats:

NO: Forenklet EU-samsvarserklæring

BrandLine Group Sp. z o. o. erklærer herved at produktet "BABYLINE 2.2" er i samsvar med følgende direktiver: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Fullstendig innhold av EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettside:

DK: Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

BrandLine Group Sp. z o. o. erklærer hermed, at produktet "BABYLINE 2.2" overholder følgende direktiver: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Det fulde indhold af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængeligt på følgende hjemmeside:

FI: Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusilmoitus

BrandLine Group Sp. z o. o. vakuuttaa täten, että "BABYLINE 2.2" -tuote täyttää seuraavat direktiivit: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. EU-vaatimustenmukaisuusilmoituksen täydellinen sisältö on saatavilla seuraavalla verkkosivustolla:

PT: A declaração de conformidade simplificada da UE

A BrandLine Group Sp. z o. o. declara que o produto "BABYLINE 2.2" está conforme a diretiva: 2014/53/UE - Diretiva RED, 2011/65/UE - Diretiva RoHS. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Web:

GR: Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

H BrandLine Group Ltd. με την παρούσα δηλώνει ότι το προϊόν „BABYLINE 2.2” συμμορφώνεται με την οδηγία: 2014/53/ΕΕ - Οδηγία RED, 2011/65/ΕΕ - Οδηγία RoHS. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση:

EE: ELi lihtsustatud vastavusdeklaratsioon

BrandLine Group Ltd. deklareerib käesolevaga, et toode „BABYLINE 2.2“ vastab direktiivile: 2014/53/EL - RED direktiiv, 2011/65/EL - RoHS direktiiv. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel veebiaadressil:

LV: Vienkāršota ES atbilstības deklarācija

BrandLine Group Sp. z o. o. ar šo apliecina, ka produkts „BABYLINE 2.2“ atbilst direktīvai: 2014/53/ES — RED direktīva, 2011/65/ES — RoHS direktīva. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā interneta adresē:

https://en.lionelo.com/deklaracja_zgodnosci/BABYLINE_2.2.pdf

**FR**

**Cet appareil,
ses piles
et cordons
se recyclent**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



ou

**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:

Detailed warranty conditions are available on the website:

Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:

Подробные условия гарантии доступны на сайте:

Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:

Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:

Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:

Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:

Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:

Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:

A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:

Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:

Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:

Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:

Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:

Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:

Os termos e condições pormenorizados da garantia estão disponíveis no sítio Web:

Οι λεπτομερείς όροι εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:

Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:

Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:

www.lionelo.com

lionelo

www.lionelo.com